



联合国教育、  
科学及文化组织

# 执行局

第一八五届会议

(巴黎, 2010年10月5日--21日)\*

**185 EX/Decisions**

巴黎, 2010年11月19日

## 执行局第一八五届会议通过的决定

---

\* 包括全体会议之前召开的附属机构会议。

在本决定集中不论使用何种措辞来称呼担任有关职位、职责或职务的人员，显然所有职位或席位的任职者既可为女性亦可为男性。

## 目 录

页 码

<b>会议的组织与程序问题</b> .....	1
1 议程、日程安排和主席团报告 .....	..1
2 批准第一八四届会议简要记录 .....	..1
3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告 .....	..1
<b>报告项目</b> .....	<b>2</b>
4 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告 .....	..2
5 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和决议的落实情况的报告 .....	4
6 总干事关于具体事项的报告 .....	6
7 教科文组织各政府间计划和第 1 类机构的理事机构的报告 .....	11
<b>计划问题</b> .....	11
8 在 2015 年前实现全民教育目标方面所取得的进展和面临的挑战 .....	11
9 实施联合国可持续发展教育十年（2005--2014 年）：通过和实施 教科文组织在该《十年》后半期的战略 .....	12
10 邀请参加修改 1983 年《亚洲及太平洋地区承认高等教育学历、 文凭和学位的地区公约》的国家级国际会议 .....	13
11 总干事关于教科文组织在基础科学领域使命的报告： 新的中期战略开始之际的挑战和行动前景 .....	13
12 总干事关于在教科文组织设立国际工程学计划的可行性研究报告 .....	14
13 关于是否适宜制定一项关于气候变化伦理原则世界宣言草案的报告 .....	15
14 耶路撒冷和 35 C/49 号决议及 184 EX/12 号决定的实施情况 .....	16
15 关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和 伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的 第 184 EX/37 号决定的实施情况 .....	17
<b>机构和中心</b> .....	18
16 总干事关于建立由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的可行性研究报告 .....	18
<b>《2012--13 年计划与预算草案》（36 C/5）</b> .....	20
17 总干事关于《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）的初步建议 .....	20

<b>本组织的工作方法</b> .....	33
18 关于教科文组织外部独立评估 (IEE) 的报告 .....	33
19 联合国大会关于使规划周期与联合国系统发展业务活动四年期 全面政策审查相吻合的建议 .....	34
20 减少大会的运作费用 .....	35
<b>准则、章程和规则问题</b> .....	36
21 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及 该委员会就此问题提出的报告 .....	36
22 审议第 104 EX/3.3 号决定所确定的公约与建议委员会的工作方法 .....	36
23 执行局负责监督落实的各项准则性文件的实施情况 .....	37
24 总干事关于政府间体育运动委员会 (CIGEPS) 章程的报告 .....	40
<b>行政与财务问题</b> .....	40
25 教科文组织 2009 年 12 月 31 日截止的财务期的财务报告和业经审计的 财务报表以及外聘审计员的报告 .....	40
26 总干事关于《国际公共部门会计标准》 (IPSAS) 实施情况的报告以及 对财务条例的修订建议 .....	41
27 会员国会费收缴情况 .....	41
28 特别账户的财务条例 .....	42
29 总干事关于总部外办事机构改革的报告 .....	43
30 总干事关于“修订的教科文组织总部中期安保计划”的报告 .....	44
31 总干事关于艺术品咨询委员会活动的报告 .....	44
32 外聘审计员新完成的审计 .....	45
<b>与会员国以及政府间组织和国际非政府组织的关系</b> .....	45
33 与国际非政府组织、基金会及类似机构的关系 .....	45
<b>一般性问题</b> .....	46
34 专题辩论: 2010 年的文化间对话--从和平文化的角度重新审查有关政策 .....	46
35 总干事关于伊拉克文化和教育机构的报告 .....	46
36 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 35 C/75 号决议和 第 184 EX/30 号决定的实施情况 .....	47
37 总干事关于加沙重建与发展的报告: 第 184 EX/31 号决定的实施情况 .....	48

38	总干事关于教科文组织奖项总体战略成效的评估报告.....	50
39	第一八六届会议的日期和执行局第一八六届会议应审议事项的临时清单 .....	51
	<b>新增项目</b> .....	52
40	执行局行政和财务问题专家小组 (FA/EG) 的组成.....	52
41	教科文组织对《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的 毛里求斯战略》的贡献 .....	52
42	教科文组织对因特网问题的思考 .....	54
43	教科文组织与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台 (IPBES) .....	55
44	落实第二届世界艺术教育大会成果文件“首尔议程：艺术教育发展目标”.....	55
45	促进南南合作：为南方科学、技术和创新联合会(COSTIS)的运作 建立战略合作伙伴关系框架 .....	56
46	邀请参加关于保护城市历史景观建议书草案的政府间专家会议 (第II类) .....	57
47	联合国教科文组织 -- 奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖.....	58
	<b>秘密会议</b> .....	59
3	总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告.....	59
21	审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函 及该委员会就此问题提出的报告 .....	59



## 会议的组织与程序问题

### 1 议程、日程安排和主席团报告（185 EX/1 及其 Add.； 185 EX/2 及其 Add.； 185 EX/INF.1； 185 EX/INF.3）

执行局通过了 185 EX/1 及其增补件和 185 EX/INF.1 号文件中所列的议程和日程安排。

执行局决定将其议程中的下列项目交由相关委员会审议：

1. **计划及对外关系委员会（PX）**：项目 6（I、IV）、8、9、11、12、13、14、15、35、36、37、41、42、43、44 和 47，以及项目 4、5、6（III、V）、17 合 5 中有关计划方面的问题。
2. **财务与行政委员会（FA）**：项目 6（II、VI、VII、VIII、IX 和 X）、20、25、26、27、28、30 和 31，以及项目 4、5、6（III、V）、17 和 45 中有关行政与财务方面的问题。

并将下列项目交由 **PX 和 FA 委员会联席会议** 审议：项目 16、18、19、24、29、32 和 38。

执行局批准了主席团在 185 EX/2 号文件及其增补件中提出的有关如下项目的建议：

10. 邀请参加修订 1983 年《亚洲及太平洋地区承认高等教育学历、文凭和学位的地区公约》的国家级国际会议(185 EX/10)
46. 邀请参加关于保护城市历史景观建议书草案的政府间专家会议（II 类）  
(185 EX/46)

(185 EX/SR.1)

### 2 批准第一八四届会议简要记录（184 EX/SR.1--9）

执行局批准了第一八四届会议的简要记录。

(185 EX/SR.1)

### 3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告（185 EX/PRIV.1； 185 EX/INF.22）

执行局关于该项目的意见，见本决定集末尾处的公告。

(185 EX/SR.8)

## 报告项目

- 4 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告(185 EX/4 Part I--II ; 185 EX/INF.10 ; 185 EX/INF.12 ; 185 EX/INF.13 ; 185 EX/INF.14 ; 185 EX/INF.16 ; 185 EX/INF.17 ; 185 EX/INF.18 ; 185 EX/INF.19; 185 EX/INF.21; 185 EX/51; 185 EX/52Rev.)

执行局,

1. 审议了总干事关于本双年度开始以来收到的并已计入正常预算拨款总额的捐赠和特别捐款、在拨款项目间进行的转账以及根据第 35 C/106 号决议第 2(b)、(d)和(e)段体现组织调整的转账建议的报告和 185 EX/4 号文件第 II 部分,

### I

2. 注意到由于收到了这些捐赠和特别捐款，总干事增加的正常预算拨款总额达 2,173,084 美元，其分配情况如下：

	\$
第 II 篇 A--重大计划 I	86,628
第 II 篇 A--重大计划 II	685,402
第 II 篇 A--重大计划 III	112,368
第 II 篇 A--重大计划 IV	548,070
第 II 篇 A--重大计划 V	324,309
第 II 篇 B--与计划有关的业务（战略规划编制局）	25,620
第 III 篇 A--对外关系与合作	24,950
第 III 篇 B -- 总部外管理与协调 (总部外办事处的间接费用)	<u>365,737</u>
<b>共计</b>	<b><u>2,173,084</u></b>

3. 向 185 EX/4 号文件第 II 部分第 9 段所列的捐助者表示感谢；

### II

4. 忆及第 34 C/80 和 35 C/92 号决议授权总干事继续对教科文组织工作人员实行联合国大会或国际公务员制度委员会（ICSC）根据赋予它的权力可能通过的关于薪金、津贴和其他福利的措施以及《2010--2011 年拨款决议》第 2(d)段规定经执行

局事先批准，总干事有权为支付人事费的增加额，将预算第 IV 篇（预计费用增长）的款项转入预算第 I 至第 III 篇的有关拨款项目，

5. 注意到一些人事费的法定要求已明确，其预算影响为 6,472,600 美元，它通常由预算第 IV 篇提供；

### III

6. 忆及《2010--2011 年拨款决议》第 2(e)段规定总干事可以进行拨款项目间的转账，但最多不得超过原拨款额的 1%，并应在采取这种行动后的届会上以书面形式将转账的详细情况及其理由通知执行局委员，
7. 忆及《2010--2011 年拨款决议》第 2(e)段中关于总干事事先经执行局批准，可以在拨款项目间进行超过 1%限额的转账，
8. 注意到总干事进行了拨款项目间的转账，用以支持教科文组织参与联合国共同国家计划的编制工作，转账项目如下：

	\$
重大计划 I - 教育	(368 050)
重大计划 II - 自然科学	(139 150)
重大计划 III - 社会科学及人文科学	(90 400)
重大计划 IV - 文化	(120 845)
重大计划 V - 传播和信息	(123 200)
<b>第 II 篇 A, 共计</b>	<b><u>(841 645)</u></b>
第 II 篇 B - 战略规划编制局 (BSP)	<b><u>841 645</u></b>
<b>第 II 篇 B, 共计</b>	<b><u>841 645</u></b>

9. 批准在以下拨款项目间进行转账：
- (a) 转账 976 800 美元，涉及将预算外财源合作处 (CFS) 从第 III 篇 A--对外关系与合作部门 (ERC) 转至第 II 篇 B--战略规划编制局 (BSP)；
- (b) 转账 1 016 700 美元，涉及将性别平等处从第 II 篇 B-战略规划编制局(BSP) 转至第 I 篇 B-总干事办公室 (ODG)；
10. 注意到载于 185 EX/4 Part II 号文件附件中业经修订的拨款表。

11. 还注意到就节约及其使用进行的讨论情况并请总干事就此向其第一八六届会议提交报告。

(185 EX/SR. 9)

- 5 **总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和决议的落实情况的报告** (185 EX/5 和 Corr. 以及 Add. 和 Add. 2; 185 EX/51 ;185 EX/52 Rev.)

**有关耶路撒冷老城 Mughrabi 门坡道的 35 C/49 号决议及  
184 EX/5 (IV) 号决定的实施情况**

请注意，计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱票表决（31 票赞成，5 票反对，17 票弃权，美利坚合众国投了反对票）建议执行局通过下列决定草案：

执行局，

1. 审议了185 EX/5 Add. 号文件，
2. 忆及182 EX/5 (V) 号文件，
3. 忆及第 176 EX/Special Plenary Meeting/Decision、177 EX/20 号、179 EX/9 号和 52 号决定以及 184 EX/5 (IV) 号决定，
4. 还忆及世界遗产委员会第三十一届会议（克赖斯特彻奇，2007 年）、第三十二届会议（魁北克市，2008 年）、第三十三届会议（塞维利亚，2009 年）和第三十四届会议（巴西利亚，2010 年）分别通过的第 31 COM 7 A.18、32 COM 7 A.18 和 33 COM 7 A. 18 号决定，
5. 又忆及关于保护文化遗产的相关规定，包括日内瓦四公约（1949 年）、1907 年《海牙陆战法规》的相关条款、1954 年《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》，1972 年《保护世界文化遗产和自然遗产公约》，经约旦提议将耶路撒冷老城及其城墙被列入《世界遗产名录》（1981 年）和《世界濒危遗产名录》（1982 年）一事，以及教科文组织的各项建议、决议和决定，
6. 忆及在关于“在巴勒斯坦被占领土上建立隔离墙的法律后果”一案中，国际法院就日内瓦四公约（1949 年）在巴勒斯坦被占领土上的适用性问题以及联合国及其专门机构就此所肩负的相关责任所提出的咨询意见，
7. 重申2008 年 1 月 13 日举行的技术性专业会议和 2008 年 2 月 24 日举行的后续会议的目的和精神，

8. 注意到世界遗产中心编写的第六次强化监督报告（2009年2月），
9. 在这方面深为遗憾的是，因为以色列当局再三拒绝约旦技术专家进入 Mughrabi 坡道所在地进行必要的勘测，以便按照世界遗产委员会在塞维利亚通过并且教科文组织执行局第 182EX/5 号决定第 II 部分重申的第 33COM 7A.18 号决定的要求最终确定约旦的设计方案，所以推迟了根据世界遗产委员会在塞维利亚通过并且教科文组织执行局第 182 EX/5 号决定第 II 部分重申的第 33 COM 7A.18 号决定的要求原定于 2008 年 11 月 12 日举行的后续专家会议，约旦技术专家原定于 2009 年 7 月 27 日对 Mughrabi 坡道的考察访问，以及要求于 2009 年 12 月 17 日和 2010 年 3 月 9 日进行的考察访问，
10. 认识到人们对耶路撒冷地区规划和建设委员会就有关 Mughrabi 坡道的市镇规划方案作出的决定深为关切，
11. 要求，尽管有第 10 段所述的决定，但是应按照世界遗产委员会之前决定规定的各方义务和责任，让所有相关方面参与 Mughrabi 坡道的设计工作；
12. 就此重申，根据 1972 年《保护世界文化遗产和自然遗产公约》以及 1954 年《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》中关于保护文化遗产的有关规定，不得采取任何有损于该遗产地真实性和完整性的单方面或其他措施；
13. 注意到世界遗产委员会第三十三届会议在第 33 COM 7A.18 号决定中的要求，并就此要求以色列当局恢复与所有有关方面，特别是与约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家的合作；
14. 深感遗憾的是以色列无视上文第 5 段提及的文书中的相关规定、世界遗产委员会在第三十三届会议（塞维利亚，2009 年）上通过的第 33 COM 7 A.18 号决定以及教科文组织执行局第 182 EX/15 号决定，违背 2008 年 1 月 13 日举行的技术性专业会议和 2008 年 2 月 24 日举行的后续会议（其宗旨是就 Mughrabi 坡道问题找到一种所有相关方都能接受的协调而又可监督的解决办法）的目的和精神，继续采取单方面的行动；
15. 重申需要以色列为安排约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家进入 Mughrabi 坡道所在地开展合作，并再次呼吁总干事在有关各方达成谅解之后尽快举行一次后续专家会议；

16. 重申由教科文组织委托的 Mughrabi 坡道设计工作还在进行之中，因而可以考虑上述专业会议提出的设计建议，并重申世界遗产中心通过其强化的监督机制，正密切关注着与此相关的各项进展；
17. 呼吁以色列允许约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家在必要时进入 Mughrabi 坡道，主要是为由约旦提议并经国际古迹遗址理事会和国际文化财产保护与修复研究中心评估的理念设计进行必要的勘测工作，以使约旦能够作为相关方提交其修复和保护 Mughrabi 坡道的最后设计方案；
18. 感谢总干事为促进所有相关各方之间进行对话和专业交流而采取的行动；
19. 请总干事向其第一八六届会议提交有关进展情况的报告。

(185 EX/SR. 9)

- 6 总干事关于具体事项的报告** (185 EX/6 Part I; Part II 及其增补件; Part III, Part IV; Part IV; Part V 和 Part VI 以及 185 EX/INF.6; 185 EX/6 Part VII 及其 Add.; 185 EX/INF.7 及其增补件; 185 EX/6 Part XIII 和 185 EX/INF.8; 185 EX/6 Part IX 及其增补件; 185 EX/6 Part X 及其增补件; 185 EX/51; 185 EX/52 Rev.)

I

**教科文组织人权战略和打击种族主义、歧视、仇外心理及  
相关的不容忍现象的综合战略的执行工作**

执行局，

1. 忆及第 35 C/35 号决议，
2. 审议了185 EX/6 号文件第 I 部分，
3. 注意到总干事为加强教科文组织有关人权战略（2003 年）和打击种族主义、歧视、仇外心理及相关的不容忍现象的综合战略（2003 年）计划的执行工作以及进一步将人权纳入教科文组织所有计划的主流所作的努力；
4. 要求总干事向其第一八七届会议提交一份执行本组织有关计划的简要成果报告。

## II

**《修订的 2010--2011 年出版发行计划》和关于实施 184 EX/6 号决定  
第(II)部分的进展情况报告**

执行局，

1. 忆及第 179 EX/31 号决定第 (I) 部分、第 180 EX/40 号决定第 (I) 部分、第 181 EX/39 号决定和第 184 EX/6 号决定第 (II) 部分，
2. 审议了185 EX/6 号文件第 II 部分及其增补件，
3. 注意到总干事迄今在落实外聘审计员的建议和执行局第一八四届会议的决定方面取得的进展；
4. 请总干事继续加强出版政策，以提高编辑质量，继续促进多种语言的使用，确保本组织的影响力并继续精简教科文组织出版物的数量使其更具有针对性；
5. 要求总干事继续在其一般报告中定期报告教科文组织出版政策的执行进展情况。

## III

**总干事关于教科文组织援助海地地震后重建工作的报告：  
与联合国系统其它机构协调进行的中长期合作战略**

执行局，

1. 忆及第 184 EX/33 号决定，
2. 审议了185 EX/6 号文件第 III 部分，
3. 强调在 2010 年 1 月 12 日海地发生毁灭性大地震之后，必须加强教科文组织与海地的合作，支持海地政府通过教育、自然科学、社会科学及人文科学、文化以及传播和信息促进重建、和平与发展，
4. 强调教科文组织及其会员国在全面恢复教育服务和教育机会以及加强海地教育系统机构能力方面的作用，
5. 认识到文化，包括各种形式的文化遗产对于海地重建事业和对于海地人民的民族特性具有重要意义，
6. 欢迎2010 年 7 月 7 至 8 日在教科文组织总部举行的国际保护海地文化遗产协调委员会第一次会议所取得的成果，

7. 赞赏总干事迅速提出倡议并且教科文组织采取有关行动应对海地的紧急需要，制定援助海地的中长期合作战略，以便保证在本组织的主管领域内对海地重建给予可持续的一贯支持；
8. 批准总干事提交的援助海地的中长期合作战略；
9. 呼吁所有会员国考虑在各有关国际论坛支持教科文组织在援助海地方面发挥作用和开展活动；
10. 还呼吁各会员国、政府间组织、政府机构和非政府组织以及各基金会提供预算外资金，以加强教科文组织在其主管领域内为海地重建事业和能力建设做出贡献的行动能力；
11. 请总干事向其第一八六届会议提交一份有关执行本决定的进展情况报告，其中应重点说明所取得的进展和所提供的资金数量。

#### IV

### 2010--2011 双年度所作的各项评估

#### (战略计划目标评估综述)

执行局，

1. 忆及第 184 EX/ 27 号决定，
2. 审议了第 185 EX/6 号文件第 IV 部分及其附件，
3. 要求总干事实施未要求执行局和/或大会作出决定的每份战略性计划目标评估报告所载的建议；
4. 请总干事继续汇报每年两次的评估工作。

#### V

### 关于教科文组织各非集中化机构的活动及

#### 成果的双年度评估报告

执行局，

1. 忆及第 182 EX/ 6 (II) 号决定和第 35 C/82 (II) 号决议，
2. 审议了185 EX/6 号文件第 V 部分，
3. 注意到其内容，请总干事考虑报告所载建议并采取行动在教科文组织秘书处树立评估文化。

## VI

### 总干事关于预算外资金和活动管理情况的报告以及更新的 预算外资金筹集战略计划

执行局，

1. 审议了 185 EX/6 号文件第 VI 部分和 185 EX/INF.6 号文件，
2. 承认总干事为加强补充性追加计划的一致性和计划的集中性以及为了使潜在的捐助者及合作伙伴更易于获得该计划并对其更具有吸引力而作出的努力；
3. 注意到更新的预算外筹资战略计划；
4. 要求总干事单独报告自利信托基金的情况；
5. 还注意到总干事正在努力：
  - (a) 促进更好地了解费用回收政策和适当地编制项目预算；
  - (b) 制定和执行简单且自动的程序，提高项目建议编制的效率；
6. 请总干事向其第一八七届会议报告总部和总部外预算外资金和活动的管理情况以及费用回收政策的情况。

## VII

### 总干事关于参与计划及紧急援助落实情况的报告

执行局，

1. 忆及 第 35 C/67 号决议，
2. 审议了 185 EX/6 号文件第 VII 部分及其增补件和 185 EX/INF.7 号文件及其增补件，
3. 注意到其内容。

## VIII

### 秘书处工作人员地理分配及性别平衡

执行局，

1. 忆及第 35 C/93 号决议，
2. 审议了 185 EX/6 号文件第 VIII 部分和 185 EX/INF.8 号文件，
3. 注意到其内容；

4. 忆及《组织法》第 VI 条第 4 款并鼓励总干事继续努力确保秘书处地域分配和性别的平衡；
5. 请总干事向其第一八六届会议提交关于地域分配和性别平衡进展情况的报告。

## IX

### 总干事关于制定人力资源战略的报告

执行局，

1. 忆及第 35 C/82 号决议 (I)，
2. 审议了 185 EX/6 号文件第 IX 部分及其增补件，
3. 注意到迄今为制订 2011--2016 年人力资源战略而完成的工作，并请总干事根据教科文组织的人事政策，继续此项工作，以便向其第一八六届会议提交人力资源战略。

## X

### 总干事关于医疗保险基金情况的报告

执行局，

1. 忆及第 35 C/95 号决议，
2. 铭记确保医疗保险基金(MBF)财务的长期稳定和可持续性的重要性，
3. 审议了 185 EX/6 号文件第 X 部分及其增补件，
4. 关切地注意到医疗保险基金的亏空日益扩大；
5. 还注意到报告中指出了应从一些关键问题着手来加强医疗保险基金的可持续性和提高计划管理的有效性；
6. 要求总干事根据对医疗保险基金的审查结果来拟定行动计划时：
  - a) 在《基金》计划条款方面，确保医疗保险福利不超过联合国有关同行组织，降低今后报销的费用并尽量减少今后增加供资的要求；
  - b) 按照第 35 C/95 号决议的要求审查现有的行政管理程序和工作；
  - c) 修订该基金管理机构的组成和管理办法；
  - d) 确保会员国作为观察员参加为审查医疗基金的组织和工作方法而建立的工作小组；
7. 还要求总干事考虑到第一八五届会议的讨论情况，向其第一八六届会议提交有关行动计划。

## 7 教科文组织各政府间计划和第 1 类机构的理事机构的报告

这届会议没有安排提交这些报告。

### 计划问题

## 8 在 2015 年前实现全民教育目标方面所取得的进展和面临的挑战

(185 EX/8; 185 EX/52 Rev.)

执行局，

1. 忆及第 182 EX/10 号决定，
2. 审议了 185 EX/8 号文件，
3. 表示深为关切的是，尽管自 2000 年以来在实施全民教育方面取得了明显进展，但是如果目前的趋势继续发展下去，到 2015 年仍将有数以百万计的儿童和成人得不到学习机会，其中大部是女性，其结果是无法实现商定的目标；
4. 鼓励总干事努力倡导为全民教育提供更多资金，特别是通过创新的发展筹资来源；
5. 还鼓励总干事寻求其他预算外资金，以支持教科文组织推动全民教育的工作；
6. 欢迎教科文组织努力增强全民教育高级别小组的作用，改进全民教育协调机制，加强教科文组织对“一个联合国”框架的积极参与，从而实现全民教育目标；
7. 意识到总干事已加大努力，确保在未来的重大活动中重申教育在发展过程中的至关重要作用，
8. 满意地注意到教科文组织继续与全民教育发起机构合作并尽力加强与联合国其它有关组织的联系；
9. 向总干事重申，为实现与教育有关的千年发展目标（MDGs）和全民教育目标，必须促进南南合作和最佳做法的交流；
10. 要求总干事把有关千年发展目标、20 国集团峰会及其它有关国际论坛的主要成果、教科文组织参与这些活动的情况以及计划开展的后续活动列入将提交其第一八六届会议的活动报告；
11. 还要求总干事向其第一八六届会议提交一份报告，其中包括：
  - (a) 全民教育协调审查文件的主要结论和建议；
  - (b) 全民教育协调工作以及在地区和国家层面与有关利益攸关方合作开展联合行动的最新情况，以及教科文组织在 20 个重点国家的行动成果；

- (c) 教育部门旨在实现全民教育目标的计划与活动取得的进展，以及取得的主要成果，包括最佳实践；
- (d) 教科文组织倡导有质量的全民教育工作的行动计划，包括在 2015 年之前应采取的措施，为实施全民教育，特别是提高教育质量工作提供新的动力。

( 185 EX/SR. 9 )

**9 实施联合国可持续发展教育十年（2005--2014 年）：通过和实施教科文组织在该《十年》后半期的战略（185 EX/9 及 Add.; 185 EX/52 Rev.）**

执行局，

1. 忆及第 171 EX/6、172 EX/10、177 EX/9 号决定、第 34 C/19 号决议、第 181 EX/5 号决定第 I 部分、第 182 EX/8 号决定、第 35 C/13 号决议以及第 184 EX/11 号决定，
2. 审议了 185 EX/9 号文件及其增补件，
3. 通过教科文组织关于联合国可持续发展教育十年后半期战略，并认识到全面的《波恩宣言》是在可持续发展教育十年后半期指导可持续发展教育工作的重要基础；
4. 确认定于 2014 年在日本召开的“十年”闭幕大会将总结可持续发展教育各方面工作以及执行《波恩宣言》和教科文组织战略的成果；
5. 批准 185 EX/9 号文件所载的时间表和通向“十年”闭幕大会的草案和路线图草案；
6. 请所有会员国积极参与实施教科文组织关于联合国可持续发展教育十年后半期战略；
7. 吁请总干事：
  - (a) 在起草 36 C/5 的工作中，继续将可持续发展教育作为教育部门的关键问题之一；
  - (b) 动员教科文组织所有计划部门和网络积极为该战略的实施作出贡献，并在需要时与全国委员会协调；
  - (c) 向 2010 年秋季召开的联合国大会第六十五届会议介绍该战略；
  - (d) 保证在正常预算的现有资金和预算外资金，包括通过创新筹资办法动员的资金范围内，为该战略的实施提供资金；
  - (e) 向执行局第一八六届会议报告在全球和地区两个层面执行该战略的情况并定期向执行局通报该战略的执行情况。

( 185 EX/SR. 9 )

**10 邀请参加修改 1983 年《亚洲及太平洋地区承认高等教育学历、文凭和学位的地区公约》的国家级国际会议（185 EX/10；185 EX/2）**

执行局：

1. 忆及大会通过第 35 C/11 号决议，授权执行局采取适当措施，以成功召开国家级国际会议，审查并通过对 1983 年《亚洲及太平洋地区承认高等教育学历、文凭和学位的地区公约》所作的修改；
2. 审议了第 185 EX/10 号文件；
3. 决定：
  - (a) 邀请第 185 EX/10 号文件第 5 段下的教科文组织在亚太地区的所有会员国和准会员国以及该公约的缔约国参加此次国家级国际会议，以审查并通过对 1983 年《亚洲及太平洋地区承认高等教育学历、文凭和学位的地区公约》所作的修改；
  - (b) 邀请第 185 EX/10 号文件第 5 段下未受到邀请的教科文组织的会员国和准会员国派观察员参加本届会议；
  - (c) 邀请第 185 EX/10 号文件第 7 段所列的与教科文组织订有互派代表协定的联合国系统组织派观察员参加本届会议；
  - (d) 邀请第 185 EX/10 号文件第 8 和 9 段所列的组织、基金会和机构派观察员参加本届会议；
4. 授权总干事发出她可能认为有利于推动本届会议工作的任何其他邀请。

( 185 EX/SR. 1 )

**11 总干事关于教科文组织在基础科学领域使命的报告：新的中期战略开始之际的挑战和行动前景（185 EX/11；185 EX/52 Rev.）**

执行局，

1. 忆及第 181 EX/10 和 182 EX/ 14 号决定，
2. 审议了185 EX/11 号文件，
3. 赞同总干事在报告中所表达的观点，
4. 重申机构和人员能力建设仍然是教科文组织要应对的一大挑战，以克服南北之间目前在科学、科学教育和技术领域存在的差距，

5. 赞赏国际基础科学计划迄今所做出的贡献及其提供的行动机会，
6. 重申教科文组织不应只作为政策辩论的论坛，而且还应促成具有重要影响力的行动，以利用国际和地区合作促进科学技术、科学教育和科学知识应用方面的能力建设，
7. 呼吁通过基础科学及其应用领域的费用分摊伙伴关系增强国际协作，以应对社会需求和环境挑战，
8. 赞赏总干事对基础科学在编写下一个中期战略中的作用的初步分析，
9. 请总干事：
  - (a) 按照教科文组织关于“基础科学：发展的科学杠杆”（2005年）和“科学技术促进可持续发展及教科文组织的作用”（2007年）的圆桌会议的建议以及第181 EX/10和182 EX/14号决定，进一步发展国际基础科学计划；
  - (b) 确保在总干事按照第182 EX/14号决定与会员国开展协商的基础上，国际基础科学计划及其具体使命能在下一个中期战略中得到适当体现；
  - (c) 考虑185 EX/11号文件第12段中所介绍的本组织参与基础科学的四个领域。

(185 EX/SR. 9)

**12 总干事关于在教科文组织设立国际工程学计划的可行性研究报告(185 EX/12 及其 Add.; 185 EX/52 Rev.)**

执行局，

1. 忆及第182 EX/66号决定和第35 C/32号决议，
2. 审议了第185 EX/12号文件及其增补件，
3. 承认工程技术是知识大厦的核心组成部分，具有极端重要性，是减贫、可持续发展和国际商定的发展目标（IADGs）的根基和推动力量；全世界都越来越关注工程领域能力的不足、青少年对工程学兴趣的减退、报名学习工程学的人数减少，以及这些趋势将对人员和机构工程能力及可持续发展产生的不利影响，
4. 强调各国，特别是发展中国家，尤其需要人员、机构和基础设施工程技术能力建设，
5. 考虑到可行性研究的结果以及主要合作组织，尤其是世界工程组织联合会国家级成员组织的支持，以及2000年、2004年和2008年世界工程师大会的呼吁，

6. 强调今后提出的任何国际工程学计划的目标都应符合 34 C/4 号文件提出的战略性目标，以及本组织在联合国系统内的独特职能，
7. 要求总干事在提交《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5 文件）时向执行局第一八六届会议提出一项提案并说明如何依托教科文组织的比较优势加强工程学领域的研究、教育和能力建设，其中应考虑到执行局第一八五届会议的讨论情况。

( 185 EX/SR. 9 )

**13 关于是否适宜制定一项关于气候变化伦理原则世界宣言草案的报告**(185 EX/13;  
185 EX/52 Rev.)

执行局，

1. 审议了185EX/13 号文件，
2. 忆及第 35 C/36 号决议，
3. 忆及执行局第一八一届会议（第 181 EX/15 号决定）要求总干事改进《教科文组织气候变化问题行动战略的行动计划》，特别要侧重于其社会和伦理影响，
4. 忆及《教科文组织气候变化问题行动战略》（180 EX/16 Rev. --2008 年 10 月）和《教科文组织气候变化问题行动战略的改进行动计划（182 EX/INF.7 附件-2009 年 9 月）》，
5. 注意到总干事的《气候变化倡议》（2009 年 12 月），其中包括有关气候变化的伦理和社会问题，
6. 注意到会员国和联合国各机构在磋商会议上以及在回复 2010 年 2 月发出的调查问卷时所表达的意见，
7. 又注意到世界科学知识与技术伦理委员会题为“争取建立气候变化政策的伦理框架”的临时报告（2010 年 6 月），
8. 还注意到世界科学知识与技术伦理委员会特别会议（2010 年 6 月 28 至 30 日）提出的建议，即制定一项关于气候变化的伦理原则宣言草案提交大会第三十六届会议是不可行的，
9. 要求总干事考虑到近期关于气候变化伦理问题的科学和学术研究结论并向执行局第一八六届会议提交一份报告，审查与评估是否适宜拟定关于气候变化的伦理原则宣言有关的问题，尤其应参考联合国气候变化框架公约缔约方第十六届会议的

成果文件以及有关国际进程的成果，从而为大会第三十六届会议审议继续贯彻落实第 35 C/36 号决议问题提供信息资料；

10. 还要求总干事请世界科学知识与技术伦理委员会继续研究是否适宜拟定气候变化政策的伦理框架。

( 185 EX/SR. 9 )

#### 14 耶路撒冷和 35 C/49 号决议及 184 EX/12 号决定的实施情况 (185 EX/14; 185 EX/52 Rev.)

请注意，计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱票表决（34 票赞成，1 票反对，19 票弃权，美利坚合众国投票反对）建议执行局通过下列决定草案：

执行局，

1. 忆及184EX/12 号决定并审议了185 EX/14 号文件，
2. 还忆及教科文组织关于耶路撒冷问题的各项决议和决定，以及日内瓦四公约（1949 年）、《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》（1954 年）及相关议定书和《保护世界文化遗产和自然遗产公约》（1972 年）的有关条款，
3. 又忆及大会和执行局关于指定一名教科文组织总干事关于耶路撒冷问题的常驻代表的决定，
4. 确认本决定旨在保卫东耶路撒冷的文化遗产，其中的任何规定无论如何都不会影响联合国的有关决议和决定，尤其是安全理事会关于耶路撒冷的法律地位的决议，
5. 对以色列目前在阿克萨清真寺建筑群和耶路撒冷老城正在进行的考古发掘工程表示深为关切，这违反了教科文组织的相关决定和公约，以及联合国和安全理事会的有关决议；
6. 还对以色列目前在东耶路撒冷的种种做法表示关切，它们危及该城的宗教与文化、历史与人口方面的显著特征；
7. 重申耶路撒冷老城对于穆斯林、基督徒和犹太人都具有重要的宗教意义；
8. 请总干事尽快指定一名/数名杰出专家常驻东耶路撒冷，定期报告东耶路撒冷城的建筑、教育、文化和人口等各方面的情况；
9. 请以色列当局遵守教科文组织的有关决定和公约，为该/这些专家的工作提供便利；
10. 还请会员国提供必要的援助，以预算外资金资助专家的工作；

11. 感谢国际捐助者为实施教科文组织保护耶路撒冷老城文化遗产行动计划框架内的各种项目慷慨捐款；
12. 诚挚地感谢总干事承诺依照大会和执行局的有关决议和决定，致力于保护耶路撒冷城的独特遗产；
13. 决定将该项目列入其第一八六届会议议程，并请总干事就此事提交一份后续报告。

( 185 EX/SR. 9)

**15 关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 184 EX/37 号决定的实施情况 (185 EX/15; 185 EX/52 Rev.)**

请注意，计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱票表决（44 票赞成，1 票反对，12 票弃权，美利坚合众国投了反对票）建议执行局通过下列决定草案：

执行局，

1. 忆及 184EX/37 号决定并审议了 185 EX/15 号文件，
2. 还忆及教科文组织关于保护被占阿拉伯领土文化遗产的各项决议和决定，以及日内瓦四公约（1949 年）、《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》（1954 年）及相关议定书和《保护世界文化遗产和自然遗产公约》（1972 年）的有关条款，
3. 又忆及《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》（1970 年），
4. 确认本决定旨在保护被占阿拉伯领土上的文化遗产，其中的任何规定无论如何都不应影响联合国的有关决议和决定，尤其是安全理事会的有关决议，
5. 赞同总干事对以色列当局宣布把位于被占巴勒斯坦领土上的两个遗址，即哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓，列入以色列国家遗产名录所表示的关切，
6. 还赞同国际社会所表明信念，即这两个遗址对于穆斯林、基督徒和犹太人都具有重要的宗教意义，

7. 重申这两个遗址是被占巴勒斯坦领土的组成部分，以色列当局的任何单方面行动都应视为违反了国际法、教科文组织有关公约以及联合国和安全理事会的有关决议；
8. 对以色列当局决定将这两个遗址列入其国家遗产名录感到遗憾；
9. 敦促以色列当局遵守国际法以及有关国际公约和决定；
10. 还敦促以色列当局从其国家遗产名录中删除这两个遗址；
11. 感谢总干事承诺依照教科文组织大会第三十五届会议的有关决议规定，加强教科文组织对巴勒斯坦教育和文化机构的资金和技术援助；
12. 请总干事向其第一八六届会议提交一份后续报告并决定将该项目列入执行局第一八六届会议议程。

( 185 EX/SR. 9 )

## 机构和中心

### 16 总干事关于建立由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的可行性研究报告（185 EX/16 Part II 及 Corr； 185 EX/16 Part III ； 185 EX/53）

#### I

[关于在俄罗斯联邦弗拉季卡夫卡兹建立“山区可持续发展国际中心”的建议]

该项目被从议程上撤销：参见 185 EX/1 号文件的脚注。

#### II

### 关于在中国北京建立教科文组织赞助的国际科学和技术战略研究与培训中心

#### （第 2 类机构）的建议

执行局，

1. 忆及大会第 35 C/103 号决议批准的由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的全面综合战略，
2. 欢迎中国政府关于在其领土上建立一个由教科文组织赞助的国际科学和技术战略研究与培训中心（第 2 类）的建议，
3. 审议了 185 EX/16 号文件第 II 部分及其更正件；
4. 注意到本可行性研究报告提出的意见和作出的结论；

5. 认为可行性研究报告提出的考虑因素和建议符合教科文组织同意赞助该国际中心所需的要求，
6. 建议大会第三十六届会议批准在中国北京建立由教科文组织赞助的国际科学和技术战略研究与培训中心（第 2 类）并授权总干事签署 185 EX/16 号文件第 II 部分更正件附件所载的相关协定。

### III

#### 关于在葡萄牙里斯本建立教科文组织赞助的葡萄牙语国家科学家 基础科学高级培训中心（第 2 类机构）的建议

执行局，

1. 审议了 185 EX/16 号文件第 III 部分，该文件分析介绍了关于建立由教科文组织赞助的葡萄牙语国家科学家基础科学国际高级培训中心（第 2 类）的建议，
2. 强调国际和地区合作促进基础科学方面人员和机构能力建设的重要性，
3. 欢迎葡萄牙的建议，
4. 注意到葡萄牙语国家共同体对葡萄牙的建议的支持，
5. 着重指出在国际基础科学计划（IBSP）框架内建立该中心会创造重要的行动机会，
6. 确认拟建中心符合教科文组织大会在第 35 C/103 号决议中批准并载于 35 C/22 号文件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（第 2 类）的指导方针和标准，
7. 建议大会第三十六届会议批准在葡萄牙里斯本建立由教科文组织赞助的葡萄牙语国家科学家基础科学国际高级培训中心（第 2 类），并授权总干事签署 185 EX/16 号文件第 III 部分附件所载教科文组织与葡萄牙之间的相关协定。

( 185 EX/SR. 10 )

## 《2012--13 年计划与预算草案》（36 C/5）

- 17 总干事关于《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）的初步建议（185 EX/17 Part I 及 Corr. 和 ADDENDA (A)、(B)、(C)；185 EX/17 Part II， 185 EX/PX/DR.17 Part II；185 EX/INF.21；185 EX/51；185 EX/52 Rev.）

### I

执行局，

1. 审议了 185 EX/17 号文件第 I 和 II 部分中所载总干事关于《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）各优先行动领域的初步建议，在各个地区与全国委员会的磋商结果，以及 180 EX/17 号文件第 I 部分增补件(A)、(B)、(C) 及 185 EX/17 号文件第 I 部分更正件中所载会员国、政府间组织和非政府组织对于总干事的调查问卷的回复意见摘要，以及 185 EX/PX/DR.7，
2. 考虑到其在第一八五届会议全会以及 PX 和 FA 委员会会议上有关《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）编制问题的讨论情况，
3. 请总干事在编制《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）时铭记本决定中的指导原则；

### 一般原则

4. 重申坚定地忠实于教科文组织《组织法》阐明的其于人之思想中筑起保卫和平之屏障，并建设和平与非暴力文化的使命，
5. 欢迎总干事就教科文组织工作提出的新的愿景及其加强该组织的实用性、作用和影响的意愿，
6. 对多种全球危机对发展成果及发展前景造成的负面影响及对人类福祉和可持续发展带来的后果表示关切，
7. 强调教科文组织对实现已达成国际共识的发展目标（IADGs），包括千年发展目标（MDG）的承诺和贡献，
8. 强调教科文组织 2015 年前的计划方针应紧密配合 2010 年 9 月联合国大会关于千年发展目标的高级别全会通过的成果文件以及后来的联合国大会关于生物多样性和小岛屿发展中国家（SIDS）高级别审查会议通过的成果文件的相关规定，

9. 还强调教科文组织从现在起在制定计划时就应准备把目光超越实现千年发展目标和全民教育目标的 2015 年；
10. 决定显示教科文组织在建设和平与非暴力文化中的牵头作用；
11. 强调《2008--2013 年中期战略》（34 C/4）、其总体优先事项、总体目标、战略性计划目标和跨部门方针应作为编制《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）的指导框架；
12. 重点突出 34 C/4 所阐述的教科文组织的五个既定职能---思想实验室、标准制定者、信息交流中心、培养会员国在教科文组织主管理领域内的能力和国际合作推动者；
13. 强调必须在教科文组织的所有主管理领域开展前景研究和展望未来的工作；
14. 强调教科文组织准则性文书的有效性及其进一步切实得到贯彻落实的必要性；
15. 忆及教科文组织承诺在其各项计划，特别是为教科文组织的非洲和性别平等这两个总体优先事项提供充足的资源；
16. 呼吁扩大开展有利于最不发达国家、小岛屿发展中国家及包括原住民在内的最贫穷和最弱势的社会群体，处于冲突后和灾后状况的国家的行动；
17. 认识到教科文组织满足中等收入国家（MICs）需求的重要作用及其为此作出的战略性贡献；
18. 还认识到南南合作和北南南合作是实施教科文组织计划的极其重要的方式，它需要筹集专款；
19. 认为作为教科文组织优先群体的青年必须酌情参与并受益于教科文组织的各项计划，他们应在教科文组织的计划中受到特别关注，促进提高他们的能力，参与并推动建立和平及非暴力文化；
20. 强调教科文组织跨部门和跨学科的做法，确保该组织以灵活和得当的方式应对当代种种复杂挑战的能力，特别是在国家一级；
21. 承认教科文组织显示了在本组织职权范围内提供上游政策咨询和培养能力与技能方面的能力及其所具有的现实意义，并应强化这些领域的各项行动；
22. 强调应当继续促进教科文组织职权范围内的人权，并将注重人权的方法运用到计划编制工作；
23. 强调应在 36 C/5 中体现教科文组织与联合国系统开展合作的全面承诺，特别是要针对各国发展重点采用国别共同方式；

24. 忆及教科文组织应考虑联合国大会关于联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查的建议；
25. 强调作为教科文组织组成部分和促进计划实施的全国委员会所发挥的独特作用；
26. 鼓励在尊重本组织的价值观的情况下，发展教科文组织的合作伙伴关系，促进提高其影响力；
27. 强调36 C/5 文件应当依据注重结果的管理（RBM）原则，包括通过更加可量化的结果来改进绩效指标和基准，强调必须避免投入和产出指标；
28. 忆及教科文组织的所有预算外资金应与正常计划各优先事项互补并与其连贯一致；
29. 认为应当审议有关总干事就 C/5 文件提出初步建议的准备和磋商进程，以便使其更具针对性和成本效益，提高效率和保持其包容性；
30. 忆及教科文组织务必集中力量，重点实施计划中的优先事项（180 EX/21 号决定，第 6 段），还应铭记 2010 年教科文组织外部独立评估的有关建议（185 EX/18）；

### 总体优先事项

31. 重申非洲和性别平等这两个总体优先事项应转化为教科文组织所有主管领域里的行动；

### 非 洲

32. 注意到教科文组织对非洲会员国国家发展优先事项而进一步发展战略和作出业务贡献的机遇和需要，也考虑到非洲联盟（AU），包括非洲发展新伙伴关系（NEPAD）的主要目标；
33. 决定教科文组织也应在建设和平、和平与非暴力文化、和解和对话及地区一体化以及冲突后和灾后等领域向非洲会员国提供支持；
34. 请总干事在 36 C/5 文件中纳入促进教科文组织参与非洲事务的计划内容概要，并同非洲会员国和非盟磋商，编写这一概要，还应特别考虑 2010 年 9 月联合国大会千年发展目标会议的成果文件；
35. 要求在 36 C/5 文件中说明为协调工作以及各计划部门为援助非洲采取的行动所划拨专项资金的情况；
36. 承认设在亚的斯亚贝巴的非盟联络处发挥的作用，该联络处有助于加强这两个组织之间的合作；

## 性别平等

37. 强调批准的 2008-2013 年性别平等行动计划应得到全面落实，预期成果得到实现，并贯穿于整个 36 C/5 文件；
38. 承认对性别平等的关切应纳入教科文组织在地区和国家一级对会员国的援助工作之中；
39. 要求在 36 C/5 文件中说明，根据第 181EX/4 (I) 号决定，为协调工作以及各计划部门为支助性别平等采取的行动所划拨专项资金的情况；
40. 强调教科文组织在其所有领域与联合国促进两性平等和妇女赋权实体，又称“联合国妇女署”发展紧密合作的重要性，该署考虑协调联合国范围内的行动，并开展更有效和连贯的机构间合作，包括国家一级的合作；

## 计划优先事项

### 重大计划 I—教育

41. 建议按照下列框架构建重大计划 I:

重大计划 I--教育				
<b>36 C/5 双年度部门 优先事项 (BSP)</b>	<b>双年度部门优先事项 1:</b> 提高教育和终身学习的公平性、包容性和质量，促进可持续发展教育及和平与非暴力文化			<b>双年度部门优先事项 2:</b> 加强教育领域全球领导工作
<b>工作重点 (MLA)</b>	<b>工作重点 1:</b> 利用信息与传播技术 (ICT)，加快实现全民教育目标，特别是在国家层面	<b>工作重点 2:</b> 建立有效且包容的教育系统	<b>工作重点 3:</b> 支持教育系统积极应对当代社会的各种挑战，促进可持续发展及和平与非暴力文化	<b>工作重点 4:</b> 通过宣传、监测及伙伴关系，加强全民教育领导工作
<b>预期成果的专题领域</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 提高制订全部部门政策和规划的能力</li> <li>2. 扫盲与终身学习</li> <li>3. 教师</li> <li>4. 培养实际工作技能 (技术和职业教育与培训)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. 幼儿保育和教育</li> <li>6. 初等教育和中等教育</li> <li>7. 高等教育与研究</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>8. 可持续发展教育，包括气候变化教育</li> <li>9. 艾滋病毒和艾滋病与教育</li> <li>10. 促进和解与和平的价值观、公民意识、人权、宽容和对话教育</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>11. 全民教育的协调、宣传和伙伴关系</li> <li>12. 促进女童和妇女教育的全球宣传和伙伴关系</li> <li>13. 全民教育与受教育权的监测</li> <li>14. 教育领域的知识共享与展望</li> </ol>

42. 强调支持各国加速推进工作的重要性，以在 2015 年前实现全民教育的所有目标和千年发展目标中跟教育有关的两个目标；
43. 强调根据非洲优先计划，切实解决非洲会员国教育需求的极大重要性；
44. 强调教科文组织对性别平等优先，特别是让女孩和妇女接受教育的坚定承诺要求全面落实 2008-2013 年性别平等行动计划(GEAP)；
45. 重申需要从跨部门角度发展对话、宽容与和解教育、人权教育、价值观教育、民主教育和公民教育，以此促进和平与非暴力文化；
46. 强调需要持续加强对全民教育各个方面的全球宣传活动；
47. 承认必须对教育和终身学习，包括正规、非正规和非正式教育，采取一种全盘综合方针；
48. 要求教科文组织切实发挥可持续发展教育十年（DESD）活动引领者的作用；
49. 重申必须加强可持续发展教育与全民教育之间的联系；
50. 坚持全面综合落实 2008 年以来举行的所有重大教育会议的精神；
51. 呼吁增加高等教育与研究领域的活动，包括落实 2009 年世界高等教育大会的建议，加强与联合国大学（UNU）和和平大学的合作；
52. 重申需要在各级教育中加强南南合作，以实现与教育有关的千年发展目标（MDG）和六项全民教育目标，并作为教科文组织这方面战略的一部分，强化筹资工作；
53. 认为应在会员国中发展创新的教育筹资机制；
54. 强调必须增加师资培训方面的能力建设活动，大力实施非洲撒哈拉以南地区师资培训行动（TTISSA）；
55. 强调在重大计划 I 内需要侧重于中等教育、技能培养、技术和职业教育与培训、科学教育以及信息和传播技术在教育中的应用；
56. 强调第 1 类教育机构的重要性以及它们对教科文组织计划的重要贡献；
57. 强调必须响应冲突后和灾后国家的需要并应制定教育领域降低灾害风险的有效办法；
58. 呼吁加强与各级全民教育伙伴的合作，包括在全球、地区和国家层面与各联合国组织和非政府组织的合作；
59. 表示决心在追求国际商定的教育目标和教科文组织的价值观过程中加强与教科文组织各种网络的联系与对话，并为此充分动员联系学校项目网、教科文组织教

席、姊妹大学计划、国际技术和职业教育与培训中心网，以及地区和分地区的教育网络和计划；

60. 指出知识管理、交流良好做法、从教科文组织总部外办事处、机构和网络的工作中吸取经验教训和取得意见反馈，对于改进本组织的政策咨询和能力建设活动十分重要；
61. 强调教科文组织作为教育领域的全球引领者，需要开展展望活动，包括就 2015 年之后教育领域的新趋势和新挑战进行面向未来的分析和全球政策对话；

## 重大计划 II – 自然科学

62. 建议按照下列框架构建重大计划 II：

重大计划 II--自然科学							
<b>36 C/5 双年度部门优先事项 (BSP)</b>	<b>双年度部门优先事项 1:</b> 加强科技创新 (STI) 制度和政策，促进可持续发展、消除贫困以及和平与非暴力文化			<b>双年度部门优先事项 2:</b> 发挥科学的作用，促进可持续利用自然资源、发展可再生能源、提高能源效率、减少自然灾害			
<b>工作重点 (MLA)</b>	<b>工作重点 1:</b> 倡导科技创新政策，促进知识的普及利用	<b>工作重点 2:</b> 建设基础科学能力，尤其是通过国际基础科学计划建设工程学能力，以及建设利用可再生能源的能力	<b>工作重点 3:</b> 动员社会大众广泛参与科技创新	<b>工作重点 4:</b> 教科文组织政府间海洋学委员会：强化政府间海洋学委员会，改善管理，促进为会员国的利益管理和保护海洋与沿海地区方面的政府间合作	<b>工作重点 5:</b> 淡水系统压力与社会对策：吸收国际水文计划与世界水资源评估计划的工作成果	<b>工作重点 6:</b> 通过人与生物圈计划、国际地球科学计划等活动，推动应用生态科学和地球科学促进可持续性	<b>工作重点 7:</b> 降低并缓解自然灾害风险

63. 强调自然科学对于可持续发展以及和平与非暴力文化的重要贡献；
64. 强调教科文组织必须促进自然科学领域的国际合作与地区倡议；
65. 赞同特别侧重于制定科技创新政策，侧重于与民间社会和基层的众多合作伙伴联手支持发展中国家，尤其是非洲形成创新文化；
66. 强调必须加强自然科学和工程学方面针对妇女和女童的计划；
67. 强调科技创新是社会包容和人类发展，尤其是青年发展的重要因素，因此还应促进和平与非暴力文化；
68. 赞同应重视可持续发展和气候变化方面有益于小岛屿发展中国家 (SIDS) 的活动；
69. 强调在自然科学领域，尤其是在高等教育与研究领域，必须进一步发展南南和北南南合作；

70. 认为教科文组织应加强与联合国系统其他组织以及科技领域的其他政府间组织的合作，
71. 强调在实施重大计划 II 时需要与各国全国委员会合作；
72. 进而强调在实施重大计划 II 时需要加强与民间社会和地方组织的合作；
73. 支持在自然科学领域发展公私伙伴关系；
74. 要求积极动员科学技术领域的广大网络，包括教科文组织教席和第 2 类中心；
75. 欢迎制订运用科学知识保护环境和管理自然资源的活动；
76. 强调改进共有水资源治理和管理具有预防社会冲突的潜力；
77. 进而强调全面的水教育和能力建设对于公平合理利用淡水资源和实现千年发展目标 7 具有重要意义；
78. 强调自然科学部门必须制订有益于冲突后和灾后国家的行动；而且还要加倍努力预防和缓解自然灾害，包括建立预警系统，并加强国家层面的能力建设；
79. 支持在国家政策与战略中更加重视利用可再生能源和能源效率问题；
80. 表示坚决支持政府间海洋学委员会和国际水文计划，支持它们不断发展，重点是提升对政府间海洋学委员会，尤其是其支援非洲、阿拉伯国家和加勒比地区工作的支持力度；
81. 强调人与生物圈计划（MAB）及其高质量、坚实可靠的世界生物圈保护区网是教科文组织特有的一笔具有战略意义的资产，应在全球对其加以更广泛宣传并将其视为可持续发展的一个天然实验室和教学基地；
82. 强调在全球环境变化包括气候变化这一背景下，必须在生物多样性领域，尤其是在生态系统健康和人类福祉方面支持会员国；
83. 强调必须在各个层级，尤其是在高等教育与研究中，以及通过示范研究中心和新媒体方法，开展科学教育，并且欢迎在这方面开展跨部门协作，尤其是与重大计划 I 和重大计划 V 的活动配合；
84. 承认传统知识体系和支援土著人民的科学活动很有价值；
85. 敦促充分有效地利用新技术，特别是信息和传播技术以及空间技术；
86. 强调重大计划 II 和重大计划 III 在科学技术伦理问题上需要协作；
87. 认为教科文组织应就自然科学领域的新趋势和新挑战进行面向未来的的分析和政策对话，尤其应侧重于气候变化问题；

## 重大计划 III--社会科学及人文科学

88. 建议按照下列框架构建重大计划 III:

重大计划 III--社会科学及人文科学			
36 C/5 双年度部门优先事项 (BSP)	<b>双年度部门优先事项 1:</b> 倡导科技伦理	<b>双年度部门优先事项 2:</b> 支持会员国应对社会变革，特别是促进民主和可持续发展，巩固和平与非暴力文化	
工作重点 (MLA)	<b>工作重点 1:</b> 支持会员国制定科技伦理，特别是生物伦理的政策并进行这方面的宣传	<b>工作重点 2:</b> 通过在人权、民主、对话、和解和哲学方面开展所有政治和社会伙伴，特别是青年参加的活动，弘扬和平文化	<b>工作重点 3:</b> 支持会员国建立和加强国家的研究体系和促进应对社会变革的社会科学知识网络和社会科学能力

89. 强调教科文组织应当继续开展伦理方面的工作，包括环境伦理和气候变化的伦理影响，
90. 促请重大计划 III 项下的活动要更加集中，突出重点，优先侧重教科文组织可以明确发挥增值效益的具体行动，集中力量开展教科文组织可以发挥最大影响力的工作，尤其是建议的工作重点 2；
91. 强调社会科学及人文科学与本组织的工作密切相关，所有重大计划都有可能在如下一些领域参与跨部门的活动：大学的社会科学及人文科学教学、根据需要，在各国的教育中改编和传播《通史》与《地区史》、把哲学列入学校课程、在各级教育的课程中纳入气候变化的伦理影响问题，
92. 鼓励加强和支持社会科学及人文科学网络，包括利用社会变革管理计划，教科文组织可以通过这些网络，特别是市长网络、议员网络、教科文组织教席网、妇女协会、青年协会、哲学家协会、媒体专业工作者协会、运动员和艺术家协会，在提倡批判性思维、传播知识、促进和平与民主方面发挥促进作用，
93. 表明其对社会变革领域的社会变革管理计划的有力支持；
94. 承认世界科学知识与技术伦理委员会 (COMEST)、国际生物伦理委员会 (IBC) 和政府间生物伦理委员会 (IGBC) 在科技伦理和生物伦理领域所发挥的重要作用，
95. 承认青年发挥的重要作用并强调必须特别关注青年就业和青年参与，尤其是受贫穷、失业和歧视困扰之青年的问题，并有必要进一步发展教科文组织在预防青年暴力方面所开展的活动，

96. 鼓励教科文组织加强其在青年方面的工作，实施教科文组织的非洲青年战略并利用其它地区，特别是拉丁美洲和加勒比地区在这方面的所取得的成果和成功经验，
97. 强调对现有的各种全球性挑战进行哲学思考的重要意义，
98. 强调必须在社会科学及人文科学领域开展前瞻性和批判性思考，
99. 强调在目前全球背景下移民问题给原籍国、过境国和目的地国家所带来的特殊挑战，并呼吁从社会和谐角度制定处理移民问题的方法，
100. 注意到教科文组织在通史和地区史方面所做的工作并强调历史思考在和解及和平文化工作中的重要意义，
101. 鼓励加强会员国的能力建设，帮助他们应对现代社会变革特别是全球化所带来的各种挑战，
102. 要求在确定教科文组织未来的行动时考虑到教科文组织《2010 年世界社会科学报告》的结论；

#### 重大计划 IV – 文化

103. 建议按下列框架构建重大计划 IV：

重大计划 IV – 文化				
<b>36 C/5 双年度部门优先事项 (BSP)</b>	<b>双年度部门优先事项 1:</b> 保护并宣传遗产和文化表现形式		<b>双年度部门优先事项 2:</b> 提倡将文化和文化间对话纳入发展政策，倡导和平与非暴力文化	
<b>工作重点 (MLA)</b>	<b>工作重点 1:</b> 通过有效实施 1972 年公约，保护并保存文化遗产和自然遗产	<b>工作重点 2:</b> 通过有效实施 1954 年、1970 年和 2001 年公约，加强文化财产保护，打击非法贩运文化财产活动	<b>工作重点 5:</b> 宣扬文化在全球、地区和各国发展中的作用	<b>工作重点 6:</b> 促进文化间对话、社会和谐以及和平与非暴力文化
	<b>工作重点 3:</b> 通过有效实施 1972 年公约，保护非物质文化遗产	<b>工作重点 4:</b> 通过有效实施 2005 年公约，维护并促进文化表达形式的多样性		

104. 重申教科文组织在文化遗产和自然遗产切实维护、保存和保护方面的主要比较优势；
105. 强调必须通过强化 1970 年公约的实施工作，加大对非法贩运文化财产活动的打击力度；

106. 重申教科文组织必须支持会员国提高国家和地方的文化领域能力，制订国家和地方文化政策，发展有关文化统计、数据和分析工作，以此作为评估文化部门在发展中以及对发展的影响力的基础，为制订国家文化政策提供依据；
107. 强调教科文组织应推动“可持续旅游业”的发展，将其作为促进文化和睦及欣赏世界文化多样性的关键因素，也将其作为创收的来源；
108. 支持制订“城市促进可持续发展、对话与和平”计划的倡议；
109. 鼓励教科文组织支持更广泛应用和利用“文化多样性计划编制透视镜”等有关工具，将文化内容更有机地纳入联合国系统在国家层面的工作，包括纳入共同国家评估/联合国发展援助框架等共同国家计划编制工作；
110. 欢迎加强文化与发展领域的活动，在这两个领域建立协同配合，这也有助于增进社会包容性；
111. 强调博物馆促进发展与对话的作用，鼓励增强这方面的能力及研发有关工具，尤其是在发展中国家；
112. 要求将阿拉伯半岛计划列为将要开展的活动；
113. 要求更加重视为“奴隶之路项目”、“通史和地区史项目”以及“独立之路：非洲解放遗产项目”等部门计划制订未来的目标；
114. 强调必须提高展望能力，确定文化领域的各种趋势与挑战，并且欢迎开发关于文化与发展的知识管理数据库，以此作为巩固教科文组织在全球文化领域的领导地位的有效手段；
115. 忆及第二次世界艺术教育会议（韩国首尔，2010年5月25至28日），还忆及关于会议后续活动的第185 EX/44号决定；
116. 强调有必要在青年对文化的参与方面，进一步体现青年这个目标群体，以促进文化间对话、社会和谐与和平的建设；
117. 鼓励教科文组织像2010年的《谅解备忘录》所规定的那样，与不同文明联盟发展伙伴关系，并强调联合实施具体活动具有重要意义；
118. 注意到和平与文化间对话高级小组正在开展的工作；
119. 忆及教科文组织教席和网络以及教科文组织开展文化领域活动的第2类中心具有的潜力；
120. 强调信息和传播技术对促进文化具有潜力，

121. 感兴趣地注意到有关可能于 2013 年召开联合国文化与发展首脑会议的建议，这特别体现了文化对发展和对实现千年发展目标的作用；

### 重大计划 V--传播和信息

122. 建议按下列框架构建重大计划 V：

重大计划 V--传播和信息			
<b>36 C/5 双年度部门优先事项(BSP)</b>	<b>双年度部门优先事项 1:</b> 促进表达自由和信息自由		<b>双年度部门优先事项 2:</b> 培养普及利用知识的传播和信息能力
<b>工作重点 (MLA)</b>	<b>工作重点 1:</b> 倡导有利于表达自由的环境，促进发展、民主与对话为和平和非暴力文化服务	<b>工作重点 2:</b> 加强自由、独立和多元化媒体，促进公民参与以及传播为可持续发展服务	<b>工作重点 3:</b> 通过信息，包括文献遗产的普及利用和保存，帮助会员国提高公民的能力

123. 重申表达自由与普及信息和知识是重大计划 V 的支柱，
124. 承认重大计划 V 对于落实和实施信息社会世界峰会(W SIS) 《行动重点》具有重大作用，
125. 强调教科文组织有必要继续努力缩小传播和信息领域里目前存在的数字和知识鸿沟，
126. 鼓励传播和信息部门继续为部门间活动作出贡献，
127. 强调两个政府间计划--国际传播发展计划 (IPDC) 和全民信息计划(IFAP)及其相关战略计划发挥的重要作用，
128. 还强调关于保存和利用文献遗产的“世界记忆”计划的重要作用，
129. 呼吁进一步重视媒体与青年之间的关系，尤其是将培养媒体和信息素养作为重点，
130. 强调利用信息和传播技术，特别是互联网支持知识的转让和促进和平与非暴力文化的重要性，
131. 鼓励重大计划 V 继续其在网络空间促进使用多种语言的工作，
132. 强调新闻教育和职业标准对于高质量的媒体具有的重要性，

## 教科文组织统计研究所 (UIS)

133. 赞同统计研究所的三项优先活动，即提高数据的质量、加强学习成绩方面的统计与指标和加强科学、文化和传播领域的统计工作，
134. 要求统计研究所继续支持会员国制定国家战略及其能力培养工作，
135. 请统计研究所提交有关传播其所编制的统计资料及其使用者的情况和分析，
136. 要求统计研究所报告其扫盲评估和监测计划（LAMP）的成果和后续活动；

## 跨部门平台

137. 强调教科文组织跨部门活动对于利用问题导向型和创新的方式解决当前的问题至关重要，
138. 赞同在涉及不同重大计划的共同问题上设立跨部门平台，这样可以交流看法、使计划的实施更加灵活，从而加强计划的作用和影响，
139. 注意到总干事关于减少 36C/5 中的专题数量和设立协调跨部门平台的建议，
140. 建议六项提议的跨部门平台可以考虑采用以下的主题：
  - (a) 促进和平与非暴力文化 (专题平台)
  - (b) 教科文组织对减缓和适应气候变化的贡献 (专题平台)
  - (c) 教科文组织对防治艾滋病毒和艾滋病的贡献(专题平台)
  - (d) 教科文组织对冲突后国家和受灾国家的支持 (协调平台)
  - (e) 教科文组织对促进小岛屿发展中国家（SIDS）可持续发展的毛里求斯战略的贡献(协调平台)
  - (f) 非洲优先及教科文组织的实施工作（协调平台，符合 34 C/4 文件的规定），
141. 要求总干事在 36 C/5 文件中具体说明每个平台令人信服的目标、计划、预期成果和绩效指标、实施的方式和建议的拨款额，
142. 强调必须避免活动重叠与重复劳动和定期监督平台活动的实施情况，以确保各负其责并在总干事的法定报告中就预期成果、经验教训和实施过程中遇到的障碍作出报告，
143. 强调总部、总部外办事处和第 1 类机构在跨部门平台工作中采取一体化行动的重要性；
144. 强调跨部门平台应谋求与全国委员会、教科文组织在地区、分地区和国家层面的所有合作伙伴和网络联系与合作；

145. 强调需要提倡将跨部门文化融入秘书处的工作和教科文组织的整体活动当中，并吁请总干事保证在非由跨部门平台负责的其他问题上也主动采取跨部门工作方法；

### **跨部门和跨学科的和平与非暴力文化行动计划**

146. 注意到总干事的提案、185 EX/PX/DR.7 中的各项规定、在第一八五届会议上计划及对外关系委员会对项目 17 的讨论以及全体会议的专题辩论和 36 C/5 起草小组的讨论情况，要求总干事据此起草一项吸收了各方意见的和平与非暴力文化行动计划草案纳入 36 C/5 并在执行局第一八六届会议之前就此举行会员国情况通报会；
147. 同意继续考虑是否应设立新的国际十年。

## II

执行局，

1. 忆及第 35 C/ 105 号决议，
2. 审议了 185 EX/17 号文件第 II 部分，
3. 注意到 36 C/5 的初步预算概算是根据大会通过的第 35 C/105 号决议的要求，使用批准的预算编制技术和方法计算得出的；
4. 又注意到总干事为 36 C/5（2012--2013 年）只提出了一项 6.873 亿美元的预算概算，这是一种实际零增长（ZRG）的方案；
5. 还注意到这一概算不包括由于执行局将审议的其它一些项目，例如医疗保险基金改革和实施总部全面安保和维护计划所可能增加的费用；
6. 请总干事在编制《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）时：
  - (a) 考虑到执行局第一八五届会议期间的讨论情况；
  - (b) 考虑实行注重成果的预算编制技术，将其作为提高预算透明度和增强问责制的方法；
  - (c) 根据执行局第一八五届会议期间就优先事项的讨论情况以及将重点放在本组织核心任务上的必要性，增加分配给计划的资金；
  - (d) 继续制定合理有效使用资金的措施；

- (e) 确保正常预算包括对计划实施的支助，例如《国际公共部门会计标准》(IPSAS)、综合管理系统、总部维护与安保，以便保证高效实施计划；
7. 还请总干事向其第一八六届会议提交 36 C/5 草案；
8. 要求总干事就继续采用恒值美元原则的利弊与实际影响，向其第一八七届会议提交一份报告。

( 185 EX/SR.10 )

## 本组织的工作方法

### 18 关于教科文组织外部独立评估 (IEE) 的报告 (185 EX/18 及其增补件; 185 EX/INF.21; 185 EX/48; 185 EX/53)

执行局,

1. 忆及第 182 EX/24 号决定和第 35 C/102 号决议,
2. 审议了介绍教科文组织外部独立评估(IEE)各项结论与建议的 185 EX/18 号文件及其增补件,
3. 注意到外部独立评估的分析以及围绕五大战略方针的建议:“教科文组织需要更加突出工作重点;教科文组织要更加贴近实地;进一步参与联合国的活动;加强管理以及制定一项合作伙伴关系战略”,
4. 认识到所有这些建议具有综合性与全面性,因此需要会员国对其进行深入的研究,以确定可能采取的行动,
5. 强调大会、执行局和秘书处根据各自的职责开展外部独立评估的后续工作,这是它们共同的责任,
6. 决定结合执行局第一八五届会议对该报告的讨论情况,进一步深入探讨该报告,以便能够把报告中的相关建议酌情变成具体的建议,
7. 强调必须建立由所有会员国参与的外部独立评估的后续工作机制,
8. 决定建立一个特设工作组,其任务是结合执行局第一八五届会议的讨论情况,审议外部独立评估报告并就该报告的各项建议提出意见,然后提交执行局第一八六届会议;
9. 还决定此特设工作组将由 2010 年 11 月 19 日前与选举组磋商确定的 18 个执行局委员国组成(每一选举组 3 个);
10. 还决定特设工作组将:

- (a) 最晚在 2010 年 12 月 19 日前举行第一次会议;
  - (b) 在第一次会议上指定其主席与副主席人选;
  - (c) 以协商一致、富有建设性、透明和成本效益高的方式开展工作;
  - (d) 会议不限名额, 使教科文组织的所有会员国更好地参与;
  - (e) 使用秘书处两种工作语言 (英文和法文);
11. 请总干事, 在 35 C/5 号文件现有规定的范围内, 为其提供相应的秘书处支持, 协助特设工作组的工作;
  12. 请总干事任命一名秘书处代表担任特设工作组联络员, 确保外部独立评估后续工作的协调一致;
  13. 还请总干事向其第一八六届会议报告秘书处针对外部独立评估报告中的实质内容所开展的, 属于总干事职责范围之内的后续工作。

( 185 EX/SR.10 )

**19 联合国大会关于使规划周期与联合国系统发展业务活动四年期全面政策审查相吻合的建议 (185 EX/19; 185 EX/48; 185 EX/53)**

执行局,

1. 忆及第 35 C/82 (II)号决议和 184 EX/ 5 号决定(I), 该决议和决定要求总干事提交一份关于使教科文组织的计划周期与联合国系统发展方面业务活动的四年期全面政策审查 (QCPR) 可能相吻合的方案的综合报告, 包括对教科文组织计划和管理产生的各种影响,
2. 审议了185 EX/19 号文件及其提出的各种方案以及各自的影响,
3. 注意到独立外部评估的结论(185 EX/18 号文件及其增补件),
4. 承认全面政策审查的重要性, 联合国大会通过该审查为联合国系统的发展合作和国家一级模式确定了全系统的政策方向, 并且希望教科文组织的中期战略酌情反映这些方向,
5. 认识到长远战略规划框架的重要意义,
6. 还认识到在审查与四年期全面政策审查 (QCPR) 可能相吻合的方案时必须考虑 C/5 计划制定周期,
7. 请总干事对如下变革的影响, 特别是计划、财务、行政及其他影响, 进行详尽的分析;

- (a) C/4 周期从 6 年改为 8 年，建立按最近的四年期全面政策审查作相应调整的机制；
- (b) C/5 周期从 2 年改为 4 年，建立每两年做出适当调整的机制；
- 8. 请总干事确保在独立外部评估后续工作中考虑本项研究的内容；
- 9. 请总干事，结合第一八五届会议上的讨论情况并在独立外部评估后续工作的背景下，向其第一八六届会议提交有关本项研究的报告。

( 185 EX/SR.10 )

## 20 减少大会的运作费用 ( 185 EX/20; 185 EX/48; 185 EX/51 )

执行局，

1. 忆及第 35 C/106 号决议第 1 (iii) 段和第 184EX/17 号决定，
2. 审议了关于大会运作费用的 184 EX/17 和 185 EX/20 号文件，并考虑到这些文件与 185 EX/19 号文件之间的联系，
3. 意识到有必要在不影响理事机构工作的情况下减少其运作费用，
4. 欢迎总干事为减少大会前几届会议的费用所采取的措施；
5. 注意到总干事为进一步减少大会的运作费用而建议采取的措施以及由于大会目前的结构所受到限制；
6. 建议大会继续改进其工作方法，特别是系统地利用屏幕，跟踪决议的通过情况，以及遵循与第 184 EX/17 号决定为执行局确定的各项质量要求相同的要求，它们涉及合理使用加班时间、有关工作文件的编制、工作安排和各委员会主席对时间的有效管理等问题；
7. 请总干事：
  - (a) 分析如果像第 185 EX/19 号决定所要求的那样使规划周期与联合国系统发展业务活动最近的四年期全面政策审查相吻合，对划拨给大会的预算可能产生什么影响；
  - (b) 根据第三十五届大会的经验并征求大会主席的意见，评估同时保留部长级论坛全体会议和部门委员会一级的部长圆桌会议是否恰当；
  - (c) 对会议期间同时组织的活动进行审查，以改进其相关性、提高成本效益和扩大影响；
  - (d) 明确指出为减少有关大会工作方法的费用而考虑采取的措施，以期由执行局提出建议；

- (e) 在提出筹办大会第三十六届会议的建议和编制 2012--2013 年计划与预算 (36 C/5) 中确定关于大会第三十七届会议的预算拨款时, 对本决定以及评估的结果给予应有的考虑。

## 准则、章程和规则问题

### 21 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告 (185 EX/CR/HR 及其 Add.; 185 EX/3 Priv. Draft 及其 Add. 和 Corr.)

执行局关于该项目的意见, 见本决定集末尾处的公告。

(185 EX/SR. 8)

### 22 审议第 104 EX/3.3 号决定所确定的公约与建议委员会的工作方法 (185 EX/22 及其增补件和更正件; 185 EX/49)

执行局,

1. 重申其 1978 年 4 月 26 日通过的载有 104 程序的第 104 EX/3.3 号决定;
2. 承认改善有关第 104 EX/3.3 号决定确定的有关 104 程序的工作方法的重要性;
3. 忆及教科文组织《组织法》第一条的内容和全面执行 104 程序的必要性;
4. 意识到执行局通过第 104 EX/3.3 号决定已经有 30 多年, 考虑到联合国系统在保护和宣传人权方面的发展变化和所取得的成就, 认为应当改善执行第 104 EX/3.3 号决定的效率, 从而提高教科文组织行动的效率 and 影响力;
5. 强调:
  - a) 104 程序在减轻多位人权侵犯行为的受害者的痛苦方面发挥了积极的作用, 是这方面的一种有用的手段;
  - b) 104 程序既独特又与联合国其他保护人权的机制互为补充;
  - c) 公约与建议委员会本着对话与斡旋的精神开展工作, 以解决对教科文组织主管领域行使人权有负面影响的情况, 但委员会不具有司法性质;
  - d) 委员会应在 104 程序框架下对每个案件均采用来函的可受理标准。
6. 决定通过如下措施, 以改善委员会的工作方法:

- a) 总干事的代表在委员会每届会议开始时提交一份口头报告，简要介绍根据第 104 EX/3.3 号决定第 14 (a) 段规定的条件无需转交至委员会的来函，和根据 184 EX/CR2 号文件附件 II 第 6 段规定的程序性惯例所排除的来函；
  - b) 委员会在每届会议上举行秘密会议审议总干事转交的来函，并在每届会议上审议委员会已在审议的案件，除非委员会另行决定；
  - c) 请秘书处采取必要措施，使涉及委员会一个或多个委员国的来函在每天会议的最后进行审议；
  - d) 对于来函作者连续四届会议都没有提供新情况的来函，委员会可以暂停对其的审议，但可随时重新开始审议；
  - e) 委员会在起草决定时尽量避免用词格式化；
  - f) 秘书处努力从具有保护人权职责的国际组织处获取有关来函案件的补充情况，并将其转交委员会委员。
7. 请总干事进行斡旋，以促成为委员会所审议的案件找到解决办法；
  8. 还请总干事通过如下措施，扩大 104 程序的影响：
    - (a) 使人们在教科文组织的官方网站上能更方便查询该程序；并
    - (b) 通过其它适当的途径努力宣传该程序。

(185 EX/SR. 8)

## 23 执行局负责监督落实的各项准则性文件的实施情况 (185 EX/23 Partie I--II、III A 及增补件和 III B；185 EX/49)

### I

#### 督促检查教科文组织各项准则性文件的实施情况

执行局，

1. 忆及关于公约与建议委员会 (CR) 涉及教科文组织准则性文件实施的第一项职能的第 15 C/12.2 号和第 23 C/29.1 号决议、第 165 EX/6.2 号决定、第 32 C/77 号决议、第 170 EX/6.2 号、第 171 EX/27 号、第 174 EX/21 号、第 175 EX/28 号、第 176 EX/33 号、第 177 EX/35 号 (第 I 和第 II 部分) 决定、第 34 C/87 号决议、第 180 EX/31 号、第 181 EX/27 号、第 182 EX/31 号和第 184 EX/20 号决定，
2. 审议了 185 EX/23 号文件第 I 部分及公约与建议委员会的相关报告 (185 EX/49)，

3. 再次吁请会员国履行教科文组织《组织法》第八条中规定的提交有关监测公约与建议书的定期报告的义务；
4. 请总干事确保由公约与建议委员会监督落实的有关公约和建议书的主管计划部门和教科文组织统计研究所（ISU）实施这一新的法律框架；
5. 决定在其第一八六届会议上继续审议该项目。

**审议会员国编制有关 1960 年《反对教育歧视公约》和  
《反对教育歧视建议书》落实情况报告的指导原则草案**

**II**

执行局，

1. 铭记会员国根据教科文组织《组织法》第 VIII 条、《议事规则》关于向会员国提出建议书的第 17 条以及《组织法》第 IV 条第四款规定所涉国际公约而应承担的义务，
2. 忆及第 34 C/13 号决议以及第 181 EX/27 号和第 184 EX/20 号决定，
3. 还忆及第 177 EX/35 号决定第 I 和第 II 部分分别通过了 a) 监督教科文组织未设任何具体机制的公约和建议书实施情况的多阶段具体程序和 b) 指导原则框架，
4. 审议了 185 EX/23 号文件第 II 部分及公约与建议委员会的有关报告（185 EX/49），
5. 注意到 185 EX/23 号文件第 II 部分附件中所载的为会员国编写实施 1960 年《公约》和《建议书》情况的报告而拟订的指导原则草案；
6. 请执行局委员们在 2010 年年底向秘书处提交他们对该指导原则草案的意见；
7. 请秘书处将根据所收到的执行局委员意见修订的指导原则草案提交其第一八六届会议批准。

### III

#### 实施 1966 年《关于教师地位的建议书》和 1997 年《关于高等教育教学人员地位的建议书》

##### A

#### 总干事关于国际劳工组织/教科文组织实施 关于教学人员的建议书的联合专家委员会（CEART）第十届会议的报告 及公约与建议委员会就此问题提出的报告

执行局，

1. 忆及第 154 EX/4.4、157 EX/6.3 和 176 EX/32 号决定，
2. 审议了 185 EX/23 Part III A 号文件及其增补件，
3. 注意到国际劳工组织-教科文组织实施关于教学人员的建议书的联合专家委员会第十次会议的报告（CEART/10/2009）；
4. 赞赏联合专家委员会在推动更加广泛地宣传和实施有关教学人员地位的两项建议书方面所做的工作，
5. 请总干事协助联合专家委员会开展下一轮工作，有关下一轮工作的报告计划在 2013 年提交执行局；
6. 要求总干事将联合委员会的报告和执行局可能提出的意见通报会员国及其全国委员会、国际教师组织和与教科文组织有关系的其他有关国际组织，请它们考虑与自己相关的联合委员会政策建议并提出意见，鼓励它们继续执行两个准则性文书的各项规定。

##### B

#### 总干事关于国际劳工组织-教科文组织实施 《关于教学人员的建议书》的联合专家委员会（CEART）所收到的申诉的报告

执行局，

1. 忆及第 154 EX/4.4、157 EX/6.3 和 176 EX/32 号决定，
2. 审议了 185 EX/23 Part III B 号文件，
3. 注意到国际劳工组织--教科文组织实施《关于教学人员的建议书》联合专家委员会第十次会议报告中关于澳大利亚、埃塞俄比亚和日本不遵守 1966 年国际劳工

组织--教科文组织建议书以及丹麦不遵守 1997 年教科文组织建议书中某些规定的申诉的相关部分，这两份建议书附在 185 EX/23 Part III B 号文件之后；

4. 请总干事将上述报告转交澳大利亚、丹麦、埃塞俄比亚和日本政府，以及澳大利亚全国高等教育工会、全国教师联合会（前埃塞俄比亚教师联合会）、教育国际、全日本教师和教职工工会（ZENKYO）、Nakama 教师联盟、日本教师联盟（NIKKYOSO）和日本其他具有代表性的教师组织，并根据报告的建议采取必要的后续行动。

(185 EX/SR. 8)

## 24 总干事关于政府间体育运动委员会（CIGEPS）章程的报告（185 EX/24； 185 EX/53）

执行局，

1. 忆及第 35 C/39 号决议，
2. 审议了185 EX/24 号文件，
3. 注意到185 EX/24 号文件所附的政府间体育运动委员会关于调整工作方向问题所作出的决定。

(185 EX/SR. 10)

## 行政与财务问题

### 财务问题

## 25 教科文组织 2009 年 12 月 31 日截止的财务期的财务报告和业经审计的财务报表以及外聘审计员的报告（185 EX/25 Part I 和 Part II Rev.； 185 EX/51）

执行局，

1. 忆及《财务条例》第 12.10 条，
2. 审议了185 EX/25 号文件第 I 部分和第 II 部分更正件，
3. 对外聘审计员高水平的工作表示满意；
4. 注意到外聘审计员的意见，即财务报表在所有重要方面都真实地反映了教科文组织截至 2009 年 12 月 31 日的财务状况和在这一天结束的双年度财务期的财务活动和现金流情况；而且这些财务报表是根据既定的会计政策编制的，会计政策的应用原则与上一个财务期的原则是一致的；

5. 注意到报表 IV “2009 年 12 月 31 日截止的财务期的普通基金（正常计划和参与计划）拨款情况报表”（185 EX/25 Part I）中各预算拨款项目的未承付余额，并批准报告中的开支；
6. 请总干事就落实外聘审计员建议的情况向大会第三十六届会议作出报告，并预先将此报告提交其第一八七届会议审议；
7. 决定将外聘审计员的报告及业经审计的教科文组织截至 2009 年 12 月 31 日的财务报表转交大会第三十六会议。

（185 EX/SR. 9）

**26 总干事关于《国际公共部门会计标准》（IPSAS）实施情况的报告以及对财务条例的修订建议（185 EX/26； 185 EX/51 Corr.）**

执行局，

1. 忆及第 181 EX/36 号决定要求总干事根据《财务条例》第 15.2 条的规定，审查和修改财务细则，提交执行局批准，
2. 审议了 185 EX/26 号文件，即关于《国际公共部门会计标准》实施进展情况的第五份报告，
3. 注意到已开展的工作以及截至目前的进展情况、2010--2011 年双年度所余时间将要开展的工作的重要性；
4. 审议了总干事报告所附的财务细则修订建议，
5. 承认有必要修订财务细则，使之符合《国际公共部门会计标准》的要求以及教科文组织现有的进程和程序，
6. 批准 185 EX/51 号文件更正件附件所载的财务细则修订建议，并在第 1.4 条中将“executive”一词替换为“administrative”。

（185 EX/SR.9）

**27 会员国会费收缴情况（185 EX/27 第 I 部分及增补件以及 185 EX/27 第 II 部分； 185 EX/51）**

I

执行局，

1. 忆及关于教科文组织与拖欠会费会员国商定的付款计划的第 35 C/02 号决议，
2. 审议了 185 EX/27 号文件第 I 部分及其增补件，

3. 感谢业已缴纳 2010 年会费的会员国以及那些响应号召，为减少其拖欠会费作出了努力的会员国；
4. 忆及及时缴纳会费是本组织《组织法》和《财务条例》要求会员国履行的一项义务；
5. 坚决支持总干事继续与会员国交涉，促其及时缴纳会费；
6. 敦促各会员国在接到总干事的分摊会费通知后，尽早告知其本国下次缴纳会费的日期、数额和缴纳方式，以便于总干事对本组织财务工作的管理；
7. 特别注意到截至 2010 年 6 月底仍有 10 个会员国既未缴纳当年的会费，也未按大会批准的让它们以分期付款的方式清偿累计欠款的付款计划缴纳拖欠的会费；
8. 忆及大会要求总干事就会费状况和付款计划向其第三十六届会议和执行局第一八七届会议提出报告；
9. 紧急呼吁未缴纳正常会费和付款计划规定的分期付款的会员国毫不迟延地缴纳拖欠的会费。

## II

执行局，

1. 忆及第 35 C/ 89 号决议第 III 部分，
2. 审议了 185 EX/27 号文件第 II 部分所载的关于《国际公共部门会计标准》对迅速交纳会费奖励措施之影响问题的工作组报告，
3. 注意到工作组的研究结果；
4. 强调法律的稳定性对任何机制有效运作至关重要；
5. 要求总干事在 2010 年结账后为工作组准备一份利用现行奖励措施取得的结果与利用工作组所确定并符合现行《财务条例》的替代办法所取得的结果的对比分析；
6. 还要求总干事为工作组的工作提供便利并向执行局第一八七届会议提出其分析和建议，以便执行局就继续采用迅速交纳会费奖励措施问题向大会第三十六届会议提出建议。

(185 EX/SR. 9)

## 28 特别账户的财务条例 (185 EX/28; 185 EX/51)

执行局，

1. 忆及教科文组织《财务条例》第 6.5 和第 6.6 条，

2. 审议了 185 EX/28 号文件，
3. 注意到列于 185 EX/28 文件中的以下特别账户的《财务条例》：
  - (a) 1954 年关于武装冲突情况下保护文化财产的海牙公约第二议定书特别账户；
  - (b) 水下文化遗产特别账户；
  - (c) 危机后局势特别账户；
  - (d) 支助“全民教育教师问题”特别账户；
  - (e) 教科文组织独立外部评估特别账户；
  - (f) 拉丁美洲教育质量评估实验室特别账户。

(185 EX/SR. 9)

## 管理问题

**29 总干事关于总部外办事机构改革的报告**（185 EX/29 及其更正件（仅有俄文本）和增补件；185 EX/INF.21；185 EX/48；185 EX/53）

执行局，

1. 审议了 185 EX/29 号文件及其增补件，
2. 赞赏总干事努力提高总部外结构的效率和一致性，并按照 182 EX/6(II)号决定的要求确保将其和谐地融入联合国系统；
3. 欢迎教科文组织力图提高在实地的专业知识，这将有助于更好地满足会员国的不同需求也符合本组织的优先事项；
4. 赞同 185 EX/29 号文件所阐述的关于教科文组织总部外办事处网络的改革原则，同时强调应考虑其他具有增值作用和成本效益的因素；
5. 请总干事与各地区的会员国进行磋商，确保加强总部外网络的所有建议顺应教科文组织及其会员国特定的地区与分地区需要；
6. 赞同 185 EX/29 号文件所述的原则分两个双年度逐步实施总部外办事机构改革的工作，除非与会员国的磋商另有决定；
7. 鼓励总干事充分利用各国的现有资源，如全国委员会、教科文组织俱乐部和教席和其它专家网络来加强总部外的办事机构；

8. 请总干事考虑到即将进行的磋商的结果和外部独立评估后续工作的结果，就实行新机制的细分阶段及其对下两个双年度的预算影响向其第一八六届会议提供进一步的详细情况；
9. 还请总干事在其将提交执行局第一八六届会议的《计划与预算草案》（36 C/5）中列入执行所建议的总部外新机制实施工作第一阶段的预算措施；
10. 决定将总干事关于总部外办事机构改革的报告以及执行局在其第一八五和第一八六届会议通过的有关决定转呈大会第三十六会议。

（185 EX/SR. 10）

**30 总干事关于“修订的教科文组织总部中期安保计划”的报告**（185 EX/30 及其增补件；185 EX/51）

执行局，

1. 审议了 185 EX/30 号文件及其增补件，
2. 注意到 185 EX/30 号文件中介绍的经修订的中期安保计划；
3. 要求总干事在实施 2010--2011 年各项计划时如能获得结余，便根据总部委员会的建议，将这些结余主要转用于加强教科文组织在世界各地房舍的安保特别账户；
4. 还请总干事继续研究有助于实施这些安全措施的其他可能的资金来源，包括利用可能来自 2008--2009 年财务期（34 C/5）未结清承付款项（ULO）的结余，必要时，至迟向其第一八七届会议提出建议；
5. 号召为资助《修订的中期安保计划》所规定的安保措施而争取预算外资金，并请总干事将该项号召通报潜在的捐助者。

（185 EX/SR. 9）

**31 总干事关于艺术品咨询委员会活动的报告**（185 EX/31；185 EX/51）

执行局，

1. 审议了 185 EX/31 号文件，
2. 忆及第 160 EX/7.9、161 EX/7.9 和 170 EX/7.9 号决定，
3. 满意地注意到艺术品咨询委员会在其任期之内开展的活动；
4. 注意到总干事关于艺术品咨询委员会在接受成为教科文组织收藏品的捐赠或赠送的艺术品、文物及工艺品方面的活动的报告；

5. 批准总干事根据《委员会章程》将关于艺术品咨询委员会的任期续延四年的决定。

(185 EX/SR. 9)

**32 外聘审计员新完成的审计** (185 EX/32 Part I--III; 185 EX/53)

**I**

**关于国际促进文化发展基金(IFPC)的报告，  
其中包含对 1999--2009 年这段时期的审计和评估**

**II**

**对教科文组织自然科学部门水科学处的审计报告**

**III**

**对达喀尔地区教育办事处的审计报告**

执行局，

1. 审议了 185 EX/32 号文件第 I 至 III 部分；
2. 注意到其内容。

(185 EX/SR. 10)

**与会员国以及政府间组织和国际非政府组织的关系**

**33 与国际非政府组织、基金会及类似机构的关系** (185 EX/33; 185 EX/ONG/2; 185 EX/50)

执行局，

1. 忆及第 174 EX/31 号、第 177 EX/57 号、第 183 EX/13 号决定和大会第 34 C/59 号决议，
2. 审议了 185 EX/33 号文件，
3. 赞赏国际非政府组织委员会在加强与非政府组织在教科文组织各主管领域及国际、地区和国家层面的合作方面做出的持续不断的努力；
4. 强调非政府组织在促进可持续发展文化、文化多样性与经济繁荣方面的极为重要的作用；
5. 忆及必须增加公民社会在教科文组织的代表性的多元化程度并在国际和国家层面，主要通过全国委员会，加强与非政府组织的战略伙伴关系与合作；
6. 鼓励建立伙伴关系，推动非政府组织参与确定并宣传教科文组织的双年度目标，主要依托全国委员会并以危机后和灾后形势为重点；

7. 要求总干事向其第一八六届会议提交有关各项不同选择方案的报告，以便于发展中国家的公民社会参与委员会的工作；
8. 要求非政府组织委员会审议该委员会现行职权范围，以便纳入其他民间社会的行动者；
9. 要求总干事通过同与教科文组织保持正式关系的国际青年非政府组织进行磋商，考虑将《与当今世界的暴力作斗争》作为大会第三十六届会议时的下个青年论坛的专题。

(185 EX/SR. 8)

### 一般性问题

#### 34 **专题辩论：2010 年的文化间对话 – 从和平文化的角度重新审查有关政策** (185 EX/INF.11)

执行局，

1. 审议了185 EX/INF. 11 号文件，
2. 注意到该文件的内容。

(185 EX/SR. 2)

#### 35 **总干事关于伊拉克文化和教育机构的报告** (185 EX/35; 185 EX/52 Rev.)

执行局，

1. 忆及第 182 EX/ 53 号决定，
2. 审议了 185 EX/35 号文件，
3. 赞赏地注意到在开展教育、文化、科学及传媒活动方面所取得的成果，以及为此继续筹集大量预算外资金的努力；
4. 鼓励总干事特别是通过能力建设活动和解决受本次危机影响最严重的人口，包括满足流离失所的伊拉克人最紧迫的人道主义需求，继续全力支持伊拉克政府实施其教育、文化、科学和传媒计划；
5. 请总干事继续监督保护伊拉克文化遗产国际协调委员会（ICC）各项建议的执行情况；
6. 感谢所有捐助者对教科文组织支持伊拉克人民的行动提供了大量捐款，并呼吁他们继续协助教科文组织促进伊拉克的重建和对话工作；

7. 吁请捐助者通过在联合国发展援助框架内建立的新的信托基金形式继续提供资金；
8. 请总干事向其第一八七届会议再提交一份有关报告。

(185 EX/SR.9)

**36 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 35 C/75 号决议和第 184 EX/30 号决定的实施情况 (185 EX/36; 185 EX/52 Rev.)**

请注意，计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱票表决（41 票赞成，1 票反对，15 票弃权，美利坚合众国投了反对票）建议执行局通过下列决定草案：

I

执行局，

1. 忆及第 35 C/75 号决议和第 184 EX/30 号决定，以及《世界人权宣言》关于受教育权的第 26 条、日内瓦第四公约关于剥夺儿童受教育权的第 4 和第 94 条，教科文组织《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）和《海牙公约》（1954 年）及其附加议定书，
2. 审议了 185 EX/36 号文件，
3. 还忆及教科文组织在实现所有人的受教育权利以及满足巴勒斯坦人安全上学之需方面所应发挥的作用，
4. 承诺保护在冲突情况下应受保护的文物古迹、艺术作品、手稿、书籍及其它历史和文化财产，
5. 深信如同“路线图”的目标所主张的那样，继续加强巴勒斯坦领土的重建与发展进程应在无暴力和相互尊重与承认的框架内进行，
6. 支持总干事为实施第 35 C/75 号决议和第 184 EX/30 号决定所作出的努力，并要求她竭尽全力确保这些决议和决定在《2010--2011 年计划与预算》（35 C/5 批准本）的框架内得到充分实施；
7. 赞赏所有有关会员国、政府间组织和非政府组织大力支持教科文组织在巴勒斯坦领土上采取的行动，并呼吁它们继续支持教科文组织的这项工作；
8. 感谢总干事在开展某些现有教育和文化活动中所取得的成果，请她加强教科文组织对巴勒斯坦教育和文化机构的经济和技术援助，以应对因最新的情况变化而出现的新需求和新问题；

9. 表示其仍然关注隔离墙和其它做法对文化和教育机构工作的不利影响，以及因此而造成妨碍巴勒斯坦大中小学学生成为其社会结构的组成部分和充分行使自己受教育权利的障碍，并呼吁遵守第 35 C/75 号决议和第 184 EX/30 号决定的各项规定；
10. 在这方面，赞同四方于 2010 年 3 月 17 日向以色列发出的“冻结一切定居点建设、包括移民点的自然增长，拆除 2001 年 3 月之后设立的移民点前沿据点和停止在东耶路撒冷的拆除和驱逐行动”的呼吁，并希望恢复以色列--巴勒斯坦谈判；
11. 鼓励总干事继续加强重建、修复和恢复巴勒斯坦考古遗址和文化遗产的行动；
12. 请总干事利用正常预算和预算外资金加强对巴勒斯坦学生的经济援助计划，从而解决教科文组织所有主管领域的能力建设需要；
13. 要求总干事尽快召开教科文组织--巴勒斯坦权力机构联合委员会第九次会议；

II

14. 还请总干事：
  - (a) 根据本决定的有关规定，继续努力，保护被占叙利亚戈兰的人文、社会和文化结构；
  - (b) 努力为被占叙利亚戈兰的教育和文化机构开办必要的课程，提供更多的奖学金和充分的帮助；
  - (c) 派遣一名专家去考察和评估被占叙利亚戈兰的教育和文化机构的需求，并在执行局第一八六届会议之前报告总干事；

III

15. 决定将该项目列入其第一八六届会议议程，并请总干事就此向其提交一份进展情况报告。

(185 EX/SR. 9)

**37 总干事关于加沙重建与发展的报告：第 184 EX/31 号决定的实施情况**

(185 EX/37; 185 EX/52 Rev.)

请注意，计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱票表决（41 票赞成，1 票反对，15 票弃权，美利坚合众国投了反对票）建议执行局通过下列决定草案：

执行局，

1. 忆及日内瓦四公约（1949 年）、《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》（1954 年）及相关议定书、《保护世界文化遗产和自然遗产公约》（1972 年）以及教科文组织关于保护文化遗产的决议和决定的有关条款，
2. 还忆及第 184EX/31 号决定并审议了 185 EX/37 号文件，
3. 还审议了 184 EX/30 号文件及其增补件，
4. 深为关切地注意到在 2008 年 12 月和 2009 年 1 月暴力和敌对行动升级期间巴勒斯坦平民遭受的重大伤亡以及给以色列平民造成的伤亡和伤害情况，
5. 还深为关切地注意到 2008 年 12 月和 2009 年 1 月期间由于暴力和敌对行动升级在加沙地带造成基础设施毁损、基本服务严重受损、中小学、大学以及文化遗产地受到破坏，并认识到任何中小学、大学或文化遗产地均不应被牵扯进军事冲突中，
6. 忆及国际社会在“支持巴勒斯坦经济，促进加沙重建”国际会议（2009 年 3 月 2 日，埃及沙姆沙伊赫）上作出的支持加沙早日恢复和重建计划的坚定承诺，
7. 感谢总干事加强加沙城教科文组织项目联络点的工作，并采取各种举措增强加沙学校教育和保障媒体专业人员安全，这些举措已经落实并体现在教科文组织的六个项目中（见联合国有关加沙问题的紧急呼吁）；
8. 呼吁总干事在本组织主管领域继续协助联合国在加沙采取人道主义应急行动；
9. 对持续封锁加沙地带对为成功实施上述项目相关方面人员的自由和经常流动以及人道救济项目造成有害影响表示遗憾；
10. 呼吁总干事继续积极参与联合国响应巴勒斯坦制订的“加沙早日恢复和重建计划”的共同行动，重点放到教科文组织对其教育和文化遗产的保护工作方面；
11. 请总干事召开情况通报会，向会员国提供在加沙地带开展的各项项目成果的最新情况；
12. 感谢会员国和捐助方慷慨资助联合国“加沙紧急呼吁”项下的教科文组织紧急教育项目，并请其进一步通过预算外资金援助这方面的活动；
13. 决定将这一项目列入执行局第一八六届会议议程，并请总干事就此向该届会议提交一份进展报告。

（185 EX/SR.9）

**38 总干事关于教科文组织奖项总体战略成效的评估报告（185 EX/38；185 EX/53）**

执行局，

1. 忆及关于制订教科文组织奖项总体战略的第 171 EX/24 号决定，
2. 审议了185 EX/38 号文件，
3. 认为教科文组织奖项总体战略制定已有五年，其实施工作应该加以改进，以纠正某些不足和不平衡的现象，
4. 鼓励总干事继续努力提高教科文组织奖项的管理效率和知名度，使之成为进一步落实本组织战略目标和计划优先事项的手段，尤其是在其各主管领域提升本组织的声誉；
5. 要求总干事继续努力，必要时与会员国和私人捐助者合作，改进教科文组织奖项总体战略的实施工作并执行其标准；
6. 请总干事考虑修订教科文组织奖项总体战略；
7. 依据第 182 EX/25 号决定，再次申明今后只有在严格审议了总干事提交的可行性研究报告及其提出的明确建议之后，方可批准设立奖项的建议。该可行性研究报告应该考虑到以下一些主要因素：
  - a) 对所有会员国一律平等对待；
  - b) 奖项对本组织战略目标和计划优先事项的贡献；
  - c) 该奖项与其它奖项之间可能出现的重叠；
  - d) 奖项建议涉及的经费包括行政管理费用的可持续性问题和相关的资金来源；
  - e) 奖项对教科文组织的声誉、形象和知名度的影响；
  - f) 是否符合教科文组织奖项总体战略所规定的奖项标准、是否有偏离标准情况；
  - g) 从道德方面考虑，参考《联合国全球契约》的实践经验，鉴别非政府捐助者、私人或个人捐助者是否有诚信。
8. 决定执行局在别无它法的情况下，可例外建议总干事呼吁额外志愿捐款，以资助奖项的行政管理费；
9. 决定颁发给教科文组织奖项的每一位获奖者的金额将由总干事经征求奖项捐助者的意见后确定，但要牢记奖项的伦理、道德和象征性的价值比其获奖金额更为重要；

10. 还决定今后以人名命名的奖项应该以其杰出的道德、知识、科学或艺术遗产符合教科文组织理想和目标的人士的名字来命名；
11. 强调教科文组织奖项在其整个执行期的经费（包括行政管理费用）的可持续性应该得到保证；
12. 决定在每个奖项设立四年之后，以总干事的报告为依据对其影响进行一次评估；
13. 强调在标准遵守方面出现质疑时，执行局有权随时审查任何一个奖项，从而就应否继续颁奖或终止该奖作出新的决定；
14. 强调奖项的作用重大，为此要求总干事确保重点通过恰当运用信息和传播技术来提升教科文组织的声誉和形象并扩大其行动的影响。

(185 EX/SR. 10)

### 39 第一八六届会议的日期和执行局第一八六届会议应审议事项的临时清单

(185 EX/INF.4; 185 EX/INF.5)

#### 第一八六届会议 (2011年5月3-19日)

会议可根据日程需要延至2011年5月20日（星期五）

(13个工作日/17个日历日)

主席团	5月3日星期二和6日星期五
特别委员会	待定
公约与建议委员会	待定
财务与行政问题专家小组	待定
非政府国际组织委员会	待定
<b>全体会议</b> （5月9日星期一至11日星期三和5月18日星期三至19日星期四）和 <b>委员会</b> （5月12日星期四至17日星期二）	5月9日星期一至19日星期四

\*

\* \*

执行局注意到184 EX/INF.5号文件（执行局第一八五届会议应审议事项的临时清单）

(185 EX/SR.8)

## 新增项目

### 40 执行局行政和财务问题专家小组 (FA/EG) 的组成 (185 EX/40)

执行局,

1. 审议了 185 EX/40 号文件,
2. 忆及 执行局之前关于续延专家小组的职权以及确定 2010--2011 双年度专家小组的组成的各项决定, 尤其是第 183 EX/10 号决定,
3. 决定 由意大利接替比利时作为第 I 组的专家; 这样, 在 2010--2011 双年度所余时间里, 专家小组由下列 12 国的专家组成:

第 I 组	意大利和美利坚合众国
第 II 组	拉脱维亚和俄罗斯联邦
第 III 组	阿根廷和智利
第 IV 组	印度和日本
第 V(a) 组	加纳和坦桑尼亚联合共和国
第 V(b) 组	阿尔及利亚和摩洛哥

(185 EX/SR.1)

### 41 教科文组织对《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》的贡献 (185 EX/41 ; 185 EX/INF.15 ; 185 EX/INF.20; 185 EX/52 Rev.)

执行局,

1. 考虑到 联合国秘书长关于《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》五年期审查的报告 (A/65/115) ,
2. 还考虑到 联合国大会第 A/65/L.2 号决议草案以及《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》执行情况高级别审查会议的成果文件,
3. 忆及 关于教科文组织小岛屿发展中国家可持续发展行动计划的第 32C/48、33C/8 和 35C/33 (II) 号决议,
4. 还忆及 教科文组织《2008-2013 年中期战略》(34C/4) 赋予小岛屿发展中国家优先地位,

5. 肯定小岛屿发展中国家在执行《巴巴多斯行动纲领》和《毛里求斯战略》过程中所表现出的决心和采取的行动，
6. 还肯定教科文组织所开展的各种重要活动和计划，以及迄今通过跨部门平台对实施《毛里求斯战略》做出的独特贡献，
7. 面对依然存在的机构能力有限和资源限制问题，坚定地重申必须加强小岛屿发展中国家的恢复力，克服它们特有的脆弱性，
8. 关切地注意到《毛里求斯战略》五年期审查揭示出，小岛屿发展中国家继续面临其特有的脆弱性造成的、日益严峻的可持续发展挑战；虽然小岛屿发展中国家在性别平等、卫生、教育和环境方面有所进步，但是它们实现千年发展目标的总体进展情况却是参差不齐；
9. 还关切地注意到审查也揭示出，小岛屿发展中国家在经济方面，特别是在减贫和持续偿还债务的能力方面取得的进展小于其他国家集团，有些甚至出现了倒退，它们未能实现经济持续高水平增长，其部分原因在于金融和经济危机的负面影响；
10. 相信需要采取主动、创新、及时和有的放矢的措施应对这些挑战；
11. 因此敦促总干事进一步集中教科文组织的力量，支持小岛屿发展中国家实施《毛里求斯战略》，尤其应特别重视采取以下措施：
  - (a) 制定针对不同分地区小岛屿发展中国家的各具特色的小岛屿发展中国家分计划、制订可度量的目标和指标用于监测和评估教科文组织在支持小岛屿发展中国家实施《毛里求斯战略》方面取得的进展，继续将《毛里求斯战略》纳入本组织各项活动和工作计划；
  - (b) 采取适当措施，加强教科文组织参与实施《毛里求斯战略》跨部门平台；
  - (c) 加强教科文组织提供保护物质和非物质文化遗产方面能力建设和专门知识的工作，促进创建和发展文化产业，保护小岛屿发展中国家的水下文化遗产；
  - (d) 支持小岛屿发展中国家制订并实施促进可持续旅游业的措施；
  - (e) 进一步整合教科文组织的力量，提高小岛屿发展中国家抵御气候变化和海平面升高的负面影响的能力，重点放在气候变化教育、减缓和适应方面；
  - (f) 进一步提升教科文组织协助小岛屿发展国家抗击自然和环境灾害造成的破坏性影响的行动，加强并在需要时制订地区和国家切实有效的研发预防尤其是

通过海啸预警系统预防自然灾害之方法的计划，以及减少、管理和协调灾害风险的其他计划；

- (g) 进一步支持小岛屿发展中国家更有力地执行沿海地区综合管理战略、增强科学研究能力和建设科学技术能力；
- (h) 推动小岛屿发展中国家交流在可持续发展方面的良好做法、成功故事、经验和信息；
- (i) 促进预算外资金的筹集工作，确保有充足资金保证有效实施针对小岛屿发展中国家的各种计划和活动；

12. 请会员国加倍努力，支持小岛屿发展中国家实施《毛里求斯战略》；

13. 请总干事就此向其第一八七届会议提交报告。

(185 EX/SR.9)

#### 42 教科文组织对因特网问题的思考(185 EX/42 ; 185 EX/INF.20; 185 EX/52 Rev.)

执行局，

1. 忆及本组织“通过文字和图像促进思想之自由交流”以及“保持、增进和传播知识”的职责，
2. 注意到教科文组织作为牵头机构之一在总体协调和促进实施信息社会世界首脑会议（2003 年日内瓦阶段和 2005 年突尼斯阶段）的 6 项行动方针方面所发挥的重要作用，
3. 忆及第 35 C/62 号决议，
4. 重申支持建设知识社会的概念及其四项重要原则，即表达自由、有质量的全民教育、普及利用信息和知识、尊重文化和语言多样性，
5. 重申教科文组织在地区和国家层面发展和落实“知识社会”概念的作用，
6. 考虑到近年来所发生的巨大变化，特别是因特网的使用，虚拟社交网络的迅猛发展等，并铭记这些变革对于个人、媒体专业人员以及决策者的性质以及日常行为可能产生的影响，
7. 要求总干事根据上述情况，在教科文组织现有计划范围内启动对因特网各方面问题的思考与分析；
8. 还要求总干事向其第一八六届会议通报思考与分析的结果。

(185 EX/SR.9)

**43 教科文组织与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（IPBES）（185 EX/43 及其 Add.和 Corr.； 185 EX/52 Rev.）**

执行局，

1. 注意到在国际生物多样性年（IYB，2010 年）这一背景下生物多样性科学与政策取得的重要发展，包括各国政府代表在生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台问题第三次特设政府间和多方利益攸关方会议（大韩民国釜山，2010 年 6 月 7 至 11 日）上得出的结论，即应当建立生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（IPBES），以加强生物多样性和生态系统服务科学政策互动机制，促进生物多样性的保护和可持续利用、人类的长期福祉以及可持续发展，
2. 根据 185 EX/4 号和 185 EX/5 号文件提供的信息资料，对教科文组织秘书处以及教科文组织各个群体，特别是会员国和全国委员会，实施关于教科文组织参与国际生物多样性年活动并为之做出贡献的第 182 EX/13 号决定的情况表示满意；
3. 注意到教科文组织打算与将建立的生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台建立机构联系；
4. 对教科文组织与联合国环境规划署、联合国开发计划署和联合国粮食及农业组织在生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台方面的出色合作表示满意，并希望在该平台正式建立之前和之后继续这种合作；
5. 要求总干事利用国际生物多样性年带来的机遇和建立生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的可能性，制订一项整个教科文组织协调一致的生物多样性倡议，从教科文组织的任务以及相关计划和活动角度，全面综合解决与生物多样性的保护及可持续和公平利用有关的一切问题。

（185 EX/SR. 9）

**44 落实第二届世界艺术教育大会成果文件“首尔议程：艺术教育发展目标”**

（185 EX/44；185 EX/INF.20；185 EX/52 Rev.）

执行局，

1. 忆及教科文组织第 35 C/40 号决议，该决议要求通过举办和落实第二届世界艺术教育大会以及制订跨部门伙伴关系战略，促进艺术教育的发展，
2. 审议了185 EX/44 号文件，

3. 欢迎 2010 年 5 月在首尔召开的“第二届世界艺术教育大会-艺术服务于社会，教育培养创造力”产生积极成果，会议宣传全民高质量艺术教育在二十一世纪对于培养创造力的重要价值并倡导主要有关方（国家政府、地方政府、教师、艺术家、研究人员、协会和非政府组织）加强合作，努力发展实践并提高艺术教育在学校和社会中的地位；
4. 请教科文组织及其会员国采纳首尔议程提出的战略，协力实施各行动项目，充分发挥高质量艺术教育在积极革新教育系统、实现核心的社会和文化目标以及最终让儿童、青年和各年龄的终身学习者受益等方面的潜力，确保第二届世界大会的后续落实；
5. 建议大会考虑落实前两届世界艺术教育大会的成果并支持召开今后的会议，包括哥伦比亚提议主办的第三届世界大会；
6. 请总干事考虑前两届会议的成果，为落实这些成果文件寻找必要的预算外资金并支持主办第三届世界大会；
7. 请总干事努力确保教科文组织文化和教育部门充分开展部门间合作，倡导艺术教育，尤其要将艺术教育纳入全民教育计划和可持续发展教育计划当中；
8. 还请总干事根据前两届会议的成果，建议大会宣布设立国际艺术教育周，以突出艺术教育的重要价值并鼓励所有会员国、民间社会、专业组织以及社区在国家、地区和国际层面举办相关活动。

(185 EX/SR. 9)

**45 促进南南合作：为南方科学、技术和创新联合会(COSTIS)的运作建立战略合作伙伴关系框架** (185 EX/45 Rev. 2 ; 185 EX/INF.20; 185 EX/51 及其 Corr.; 185 EX/52 Rev.)

执行局,

1. 忆及 2000 年 4 月 10 至 14 日在古巴哈瓦那以及 2005 年 6 月 12 至 16 日在卡塔尔多哈举行的第一届和第二届南方首脑会议上 77 国集团成员国和中国国家元首和政府首脑通过的文件，
2. 忆及 2002 年 10 月 27 至 30 日在阿拉伯联合酋长国迪拜举行的 77 国集团成员国和中国科技部长会议通过的《迪拜宣言》，
3. 忆及 2006 年 9 月 3 日在巴西里约热内卢的安格拉杜斯雷斯举行的第三世界科学院 (TWAS)第十次大会暨第三世界科学组织网(TWNSO)第九次大会期间由 77 国集团

和中国科技部长所通过的关于建立南方科学、技术和创新联合会 (COSTIS) 的决定，该决定在分别于 2006 年 9 月 22 日和 2009 年 9 月 25 日在纽约联合国总部召开的第三十届和第三十三届 77 国集团成员国和中国外交部长年会上得到与会外交部长的赞同，

4. 欢迎 2009 年 11 月 4 至 6 日在匈牙利布达佩斯举行的世界科学论坛上 77 国集团成员国和中国科技部长们启动南方科学、技术和创新联合会，
5. 注意到 2010 年 9 月 28 日在纽约联合国总部举行的 77 国集团成员国和中国外交部长第三十四次年会所通过的宣言，
6. 承认 教科文组织为促进南南科技合作所作出的贡献以及发展中国家与教科文组织之间需要建立长期战略伙伴关系，
7. 敦请 总干事与 77 国集团和中国合作，为实施该项目和在 2011 年 3 月 77 国集团和中国第三届南方首脑会议之前召集 COSTIS 联合会第一届大会筹集必要的预算外资金，并为使该联合会投入运作提供必要的技术支助；
8. 请 总干事向其第一八六届会议提交一份初步报告，介绍在使该联合会投入运作方面所取得的进展情况。

(185 EX/SR. 9)

#### 46 邀请参加关于保护城市历史景观建议书草案的政府间专家会议 (第 II 类)

(185 EX/46; 185 EX/2 Add.)

执行局，

1. 忆及 35 C/42 号决议，在此决议中，大会请总干事提交一份初步报告，提出有关保护城市历史景观的立场，并召集一次政府间专家会议 (第 II 类)，根据收到的意见，再次审议早前寄发给会员国的关于保护城市历史景观的建议书草案，然后提交一份最后报告和经修订的草案 (如有必要)，供大会第三十六届会议 (2011 年) 审议，
2. 审议了 185 EX/46 号文件，
3. 决定：
  - (a) 邀请所有教科文组织会员国及准会员参加此次专家会议，根据从会员国收到的意见，重新审议关于保护城市历史景观的建议书草案；

- (b) 邀请 185 EX/46 号文件附件第(d)段所列的、与教科文组织订有互派代表协定的联合国系统各组织派观察员参加此次专家会议；
  - (c) 邀请 185 EX/46 号文件附件第(c)段所提的巴勒斯坦派观察员出席此会；
  - (d) 邀请 185 EX/46 号文件附件第(e)、(f)、(g)、(h)、(i)和(j)段所列的组织、基金会和机构派观察员出席此次专家会议；
4. 授权总干事发出她可能认为有益于上述政府间会议（第 II 类）工作进展的任何其它邀请，并将其通报执行局。

(185 EX/SR. 1)

#### 47 联合国教科文组织 -- 奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖

(185 EX/47; 185 EX/52 Rev.)

执行局，

1. 忆及总干事在 2010 年 6 月 15 日执行局情况通报会上就第 180 EX/57 号决定的执行情况所做的报告，总干事在会上表示关切并指出她将暂停颁发联合国教科文组织-奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖，
2. 考虑到鉴于“情况有所变化并且过去几个月出现了前所未有的事态发展”，总干事呼吁执行局进行协商，
3. 确认执行局委员的首要责任是维护本组织的诚信、价值观和崇高地位，
4. 决定暂停执行关于联合国教科文组织-奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖的第 180 EX/57 号决定，并继续本着相互尊重的精神在有关各方之间进行磋商，直至达成共识。

(185 EX/SR.9)

## 秘密会议

### 关于在 2010 年 10 月 20 日星期三举行的秘密会议的通告

执行局在 10 月 20 日举行的秘密会议上审议了项目 3 和 21。

#### 3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告

根据《执行局议事规则》第 59 条的规定，总干事向执行局通报了人事方面的总体情况以及她就列入本组织正常预算的 D-1 级和 D-1 级以上职位工作人员的任命和延长任用问题做出的各项决定。

#### 21 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告

1. 执行局审议了其公约与建议委员会关于本组织收到的所称在教科文组织主管领域内违反人权的案件和问题的来函的报告。
2. 执行局注意到委员会的报告，赞同报告中所表达的意愿。

(185 EX/SR.8)